



**Barreiros Diesel**  
EL MOTOR ESPAÑOL  
TURISMOS - CAMIONES  
CALVO SOTELO, 4  
LOGROÑO

## Discurso de S.S. el Papa a los representantes de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero

«Todos los hombres son hermanos y están llamados a unirse en el trabajo para tomar a su cargo toda la miseria de la Humanidad»  
«La Europa herida y disminuida siente la necesidad de poner término a rivalidades seculares»

CIUDAD DEL VATICANO, 4.—El texto del discurso dirigido por Su Santidad Pío XII a los delegados de la sesión que celebra en Roma la Comunidad Europea del Carbón y del Acero es el siguiente:

«Con placer os acogemos, señores, y saludamos en vosotros la primera y hasta aquí única institución parlamentaria europea regularmente constituida por representantes de Estados diferentes. Nadie ignora el interés con que hemos seguido los esfuerzos de federación que

se realizan desde el final del último conflicto mundial, y en particular el proyecto que había de desembocar en la constitución de esta Comunidad Europea del Carbón y del Acero, dotada de verdaderas facultades gubernamentales en su propio terreno. La idea de ella fue lanzada en el mes de mayo de 1950, con espíritu audaz y realizador a la vez, y desde el año siguiente le daba su expresión un tratado suscrito por los seis países a los que representáis. Este tratado entraba en vigor el 27 de

julio de 1952, y pronto se hacía sentir de modo favorable sus primeros resultados económicos.

Un acontecimiento como la reunión de vuestro parlamento en Roma ha de contribuir, seguro estamos de ello, a desarrollar el interés público por los beneficios de una unidad más amplia que la de la nación en el sentido tradicional, y los espíritus no dejarán de impresionarse por los aumentos de la producción del carbón y del acero, por los precios más justos consiguientes a la supresión de las barreras aduaneras y de las medidas de restricción por la readaptación profesional de los trabajadores y la libre circulación de mano de obra, cuyas primeras formas acaban de entrar tan felizmente en vigor.

Una necesidad económica vital impone a los Estados modernos de potencia media el asociarse estrechamente si quieren proseguir las actividades científicas, industriales y comerciales que condicionan su prosperidad y verdadera libertad y su irradiación cultural. Pero no existe todo un conjunto de razones que invitan hoy a las naciones de Europa a federarse realmente. Las ruinas materiales y morales causadas por el último conflicto mundial han hecho percibir mejor la inutilidad de las políticas estrechamente nacionalistas. La Europa herida y disminuida siente la necesidad de unirse y poner término a las rivalidades seculares. Ve cómo los territorios otrora tutelados llegan rápidamente a la edad de la autonomía. Comprueba que el mercado de las materias primas ha pasado de la escala nacional a la escala continental. Sienta, en fin, y con ella el mundo entero, que todos los hombres son hermanos y están llamados a unirse en el trabajo para tomar a su cargo toda la miseria de la Humanidad, para hacer cesar el escándalo del hambre y de la ignorancia.

Como atrevere aún a ampararse en un proteccionismo de corta visión cuando la experiencia tiene demostrado que las medidas de ese tipo entorpecen finalmente la expansión económica y disminuyen los recursos disponibles para mejorar la suerte de la Humanidad?

Sería erróneo creer que el orden nuevo ha de nacer por sí Pasa a la última pág.)

## Lista completa del nuevo Gobierno francés

PARIS, 4.—La lista completa del nuevo Gobierno francés, según fuentes de la Asamblea Nacional, aún sin confirmar por el primer ministro designado, Félix Gaillard, es la siguiente:

Primer ministro.—Félix Gaillard, radical.  
Ministro de Estado.— Félix Houphouët-Boigny, demócrata-africano.

Hacienda.— Pierre Pflimlin, cristiano-demócrata (M. R. P.).  
Asuntos Exteriores.— Christian Pineau, socialista.  
Argelia.— Robert Lacoste, socialista.

Territorios de Ultramar.— Gerard Jaquet, socialista.  
Sáhara.— Max Lejeune, socialista.

Interior.— Maurice Bourges, mauroury, radical.  
Educación.— René Billères, radical.

Agricultura.— Albert Lalle, Camille Laurens o Roger Houtet (los tres conservadores).  
Industria y Comercio.— Raymond Marcellin, conservador.  
Justicia.— Robert Lecourt o Robert Schuman (los dos cristiano-demócratas).  
Trabajo.— Paul Bacon, cristiano-demócrata.  
Defensa Nacional.— Jacques

Chaban-Dehmas, social-republicano.

Obras Públicas.— Edouard Corniglion-Molinier, Unión de Izquierda Republicana.

Veteranos de Guerra.— Vincent Badie, disidente radical.  
Reconstrucción.— Pierre Courant o Pierre Garot (ambos conservadores).

Secretarios de Estado: Presidente.— Francois Jacobbi, radical.  
Información.— Miguel Soule, radical.

Asuntos Exteriores.— Maurice Faure, radical.  
Asuntos Económicos.— Epile Hugues, disidente radical.

Aún quedan por nombrar otros secretarios de Estado. Nueve de los 21 miembros de esta lista desempeñaban los mismos cargos en el anterior Gobierno.—(Efe).

### ACEPTAN LOS CRISTIANOS-DEMOCRATAS

PARIS, 4.—Los cristiano-demócratas han aceptado esta noche los puestos que se les han ofrecido en el nuevo Gabinete de Gaillard.

Fuentes del M. R. P. confirman que Pierre Pflimlin y Robert Lecourt han aceptado las carteras de Hacienda y Justicia, respectivamente.

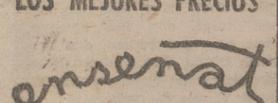
Lecourt asumirá también la tarea de redactar las reformas que se proyectan introducir en la Constitución para dar mayor estabilidad al Poder ejecutivo, así como en la ley electoral.

Los últimos informes dicen que Vincent Badie dudaría ser nombrado ministro de Sanidad en lugar de ocupar la cartera de Veteranos de Guerra, y que Corniglion pase a hacerse cargo de este último Departamento, en lugar del de Obras Públicas, al que podría ir Edouard Bonnetous, del Partido de la Resistencia.—(Efe).

### LAS MEJORES MARCAS



### LOS MEJORES PRECIOS



General Mola, 116

### El pollino más caro del mundo



MURCIA.—He aquí al famoso «Platero II», el pollino más caro del mundo, pues en la subasta organizada por Radio Juventud, de Murcia, para recolectar dinero con destino a los damnificados de Valencia, ha sobrepasado la cifra de trescientas mil pesetas. A juzgar por esta exorbitante cantidad, que no se hubiera pagado por su antecesor en el mismo nombre, el mundialmente conocido «Platero» de la obra poética del Premio Nobel de Literatura Juan Ramón Jiménez. (Foto Cifra).

## La subasta de Radio Juventud, de Murcia, pro damnificados de Valencia

Un millón de pesetas por el anillo del arzobispo de la capital levantina  
Y otro millón por el de hierro que adquirió para sustituir al donado

### SIGUEN LAS VALIOSAS Y SIMBOLICAS APORTACIONES

MURCIA, 4.—El alcalde honorario de Turia, de la provincia de Valencia, ha anunciado esta noche por la emisora Radio Levante que elevaba la puja del anillo del arzobispo a un millón de pesetas. Desde Madrid, don Ignacio Villalonga, presidente del Consejo de Administración del Banco Central, comunicaba a la emisora Radio Juventud, de Murcia, que ofrecía por el anillo la misma cantidad de un millón de pesetas. Momentos después, Radio Levante anunció a la emisora Radio Juventud, de Murcia, que el alcalde honorario de Turia dejaba la puja en un millón de pesetas al señor Villalonga, y que como el arzobispo había encargado en Valencia un anillo de hierro, con la fecha de la riada, él compraba ese anillo de hierro por igual cantidad de un millón de pesetas, que mañana entregaría, personalmente, al doctor Otaechea.

Entre otros ofrecimientos que se han hecho, figura el de un ejemplar del Quijote, edición

del año 1780, que dona el marqués de Rozalejo, quien señala que es el mejor tesoro de su biblioteca, y comienza pujándolo con una importante cantidad.

Han sido adjudicados ya el mantón de María Fernanda Ladrón de Guevara, la batuta del maestro Argentá, el mantón de Lola Flores, las botas de Zorra, la bicicleta de Poblet y la camisola de Puchades.

Están puestos en puja el traje de luces de Manolo Bienvenida, la batuta de Iturbil, la concha vasca de Francisco Rabal, el triptico de Irene López Heredia, el borrador de la partitura del himno a Valencia, del maestro Serrano, el tricordio de la guardia civil, el anillo del arzobispo de Valencia y la Cruz de Beneficencia de Antonio Bienvenida.

El entrenador del equipo del Valencia, Miró, ha entregado esta noche, para que sea puja, el balón del Valencia con la firma de todos sus jugadores, y él ha hecho un donativo per-

sonal de mil pesetas.

La Real Cofradía de la Expiración, de Málaga, ha invitado al locutor de la emisora de Radio Juventud Adolfo Hernández a que desfile en dicha procesión del Miércoles Santo, y le ha comunicado que le ha nombrado Hermano Mayor honorario. Anuncia el envío, por giro, de 25.000 pesetas, con destino a la viuda del brigada de la Guardia Civil que pereció en acto de servicio en Nazaret.

### SIGUEN LOS DONATIVOS

MURCIA, 4.—El borrador de la partitura del «Himno a la Exposición de Valencia», que fué compuesta por el inolvidable maestro don José Serrano en 1909, ha sido ofrecido, por su hijo don Francisco, para la subasta nacional pro damnificados de Valencia.

Esta famosa partitura, que ha sido paseada por el mundo con todo su vibrante colorido, jozanía e inspiración, fué escrita por el llorado maestro Serrano con motivo de la inauguración (Pasa a la última página)

## RUSIA LANZO SU SEGUNDO SATELITE ARTIFICIAL

Pesa 508 kilos y lleva a bordo un perro, aparte de instrumentos detectores precisos y potentes transmisores de radio

El can, pasadas las veinticuatro horas, dice, por sus latidos del corazón, que está bien Se cree puede regresar vivo.—Es posible el lanzamiento de un cohete a la Luna

ESTOCOLMO, 3.—La Unión Soviética ha lanzado su segundo satélite artificial al espacio, pero esta vez llevando como pasajero un perro vivo, según anunció Moscú a primera hora de hoy.

La agencia oficial rusa «Tass» dice que el «Sputnik II» también lleva transmisor de radio como el prototipo lanzado en octubre. Mientras el primer satélite artificial, esfera de 23 pulgadas de diámetro aproximadamente el doble de un balón de baloncesto, continúa aún circundando la Tierra en una órbita de 560 millas sobre la superficie terrestre, el anuncio oficial de la agencia «Tass» dice que el nuevo satélite para 5083 kilogramos y está ya dando vueltas a la Tierra a una velocidad de unos ocho mil metros por segundo. Está equipado con aparatos considerablemente mejores que los de su predecesor. Lleva aparatos para medir la radiación del sol y rayos de onda corta, ultravioleta y Roentgen—dice el anuncio ruso—, añadiendo que el segundo satélite pasará por Moscú dos veces en el día de hoy.

Lleva instrumentos para medir los rayos cósmicos, así como para medición de la temperatura y presión. El informe de la agencia rusa dice que el perro—de raza que no se cita— va acondicionado en una caja herméticamente cerrada, y en la cual se incluyen alimentos e instrumentos para medir los efectos de las condiciones cósmicas en la vida animal.

Señala también el informe que el satélite dará la vuelta al globo terráqueo en una hora cuarenta y dos minutos, y agrega que las señales ya recibidas indican que todos los aparatos a bordo están funcionando normalmente y que el perro, al parecer, se encuentra bien. Por último señala también el comunicado de Moscú que el nuevo satélite está circundando en una órbita situada a una altitud de 1.500 kilómetros, es decir, unas 372 millas más que la órbita del primer satélite lanzado.—(Efe).

### SEÑALES MAS POTENTES

LONDRES, 3.—El «Sputnik II» emite unas señales como las que transmitía el primer satélite lanzado por los rusos, pero la emisión de radio resulta mucho más fuerte, según manifiesta un escucha de Radio Londres esta mañana. Las señales de radio emitidas por el

segundo satélite fueron captadas esta mañana por Radio Londres, después del anuncio de Moscú de que había sido lanzado el satélite. El portavoz dijo que las señales eran claras, y lógicamente emitidas por un transmisor más potente que el del primer satélite, que ahora viaja en silencio, después de haber agotado sus baterías.—(Efe).

### OIDO EN NORTEAMERICA

CAMBRIDGE, 3 (Estados Unidos).—El primero en captar las señales de radio del segundo satélite artificial ruso en América ha sido, al parecer, el Observatorio Astronómico Smithsonian, de Cambridge. Un portavoz del Observatorio dijo que en un mensaje el observador W. S. Cooper, del Instituto de Tecnología de Massachusetts había oído la señal a las 202 hora local.—(Efe).

### EL PERRO FACTOR INTERESANTE

LONDRES, 3.—Un funcionario del centro de recepción de la agencia «United Press» en Berkeley, Kent ha manifestado que a las 8:41 hora española, de la mañana, escuchó las señales emitidas por el «Sputnik II». Nuevamente fueron oídas las señales a las 10:17. También fueron escuchadas las señales por el

centro de recepción de la «BBC» en Tatsfield, Surrey. La «BBC» recibió las señales en cinta magnética y las difundió en sus programas locales.

El profesor H. S. A. Massey, que preside la Comisión de la Real Sociedad de Ciencias, encargada del programa de investigaciones interplanetarias, manifestó lo siguiente: «El lanzamiento del segundo satélite constituye un acontecimiento verdaderamente fantástico, que tiene a demostrar de nuevo la realidad de los hechos. El hecho de que un perro vivo vaya a bordo del segundo satélite artificial constituye un factor muy interesante, ya que uno de los factores desconocidos sobre los viajes por el espacio es si los seres vivos pueden soportar ciertos tipos de radiaciones cósmicas. Este factor solamente puede ser probado lanzando al espacio un ser vivo.—(Efe).

### ANUNCIO OFICIAL

LONDRES, 3.—El anuncio del Gobierno soviético sobre el lanzamiento de un segundo satélite artificial difundido por la agencia «Tass», dice: «Moscú.—El segundo satélite artificial fue lanzado en la Unión Soviética el día 3 de noviembre. Se

gún información disponible, ello representa la última etapa de un cohete que lleva el satélite dotado de instrumentos científicos transmisores de radio. El satélite con sus aparatos pesa 5083 kilos, y el satélite lleva un recipiente con un animal experimental; un perro.

Desarrolla el satélite una velocidad orbital de unos ocho mil metros por segundo. Su máxima distancia de la Tierra excede de unos 1.500 kilómetros y el tiempo de una vuelta completa alrededor de la Tierra es aproximadamente de ciento dos minutos.

De conformidad con el programa del Año Geofísico Internacional para el estudio de las altas capas de la atmósfera, así como de los procesos físicos y las condiciones de vida en el espacio cósmico, el segundo satélite artificial de la Tierra fue lanzado en la Unión Soviética el 2 de noviembre. El segundo satélite lleva instrumentos para estudiar las radiaciones solares con rayos de onda corta, ultravioleta y X. Instrumentos para el estudio de los rayos cósmicos, instrumentos para estudiar las temperaturas y presiones, un recipiente hermético con un animal experimental, un sistema acondicionado de aire, alimentos e instrumentos para estudiar el proceso vital en las condiciones del espacio cósmico; instrumentos de medida para transmitir los resultados de las medidas científicas de la Tierra; dos transmisores de radio operando en frecuencias de 4000 y 20005 Hertzios en ondas de aproximadamente 75 y 15 metros, respectivamente, y las fuentes de energía necesarias para operarlos. El peso total de los aparatos mencionados antes, del animal experimental y de las fuentes de energía es, aproximadamente, de unos 5083 kilogramos. Según las observaciones, el satélite lleva una velocidad orbital de unos ocho mil metros por segundo. De acuerdo con los cálculos que han sido realizados hasta el presente Pasa a la última pág.)

## Identidad de criterios entre el Líbano y España

### Nota de la Oficina de Información Diplomática

MADRID.—La Oficina de Información Diplomática de Asuntos Exteriores ha facilitado el siguiente comunicado sobre el resultado de la entrevista celebrada últimamente en Madrid, entre los jefes de Estado libanés y español:

«Su Excelencia el presidente de la República libanesa, señor Camille Chamoun, y Su Excelencia el jefe de Estado español, Generalísimo Francisco Franco, durante la visita oficial del primero a Madrid, han examinado los diversos problemas internacionales del momento y, de un modo muy especial, las cuestiones que interesan tanto a España como a los Estados árabes y del Próximo Oriente.

Ambos jefes de Estado han comprobado con satisfacción que los Gobiernos del Líbano y de España están de acuerdo en considerar que los esfuerzos para disminuir la ten-

sión en dichas importantes zonas y el buscar dentro de los respectivos países las legítimas aspiraciones de los pueblos árabes—soluciones adecuadas a los problemas pendientes, constituyen una valiosa contribución para el mantenimiento de la paz mundial y la estabilidad de la cuenca del Mediterráneo.

España y el Líbano han decidido consultarse regularmente en el futuro sobre dichos problemas. Asimismo, se proponen intensificar sus mutuas colaboraciones en las esferas económicas y culturales».

## Cualquiera de estos tres perros puede ser el tripulante del «Sputnik II»



(Foto Cifra).

MOSCÚ.—Zoya Skuridina, ayudante de un laboratorio ruso, presenta a los «perros del espacio» Kozynka, Linda y Malyska, durante la celebración de una conferencia de Prensa con motivo del Año Geofísico Internacional. Dichos perros ya fueron sometidos a las pruebas de lanzamiento de cohetes artificiales rusos efectuadas y en las que la altura alcanzada por dichos artefactos no sobrepasó los 100 kilómetros.

## El ministro de Industria inaugura una importante fábrica en Badajoz

BADAJEZ, 4.—El ministro de Industria, señor Planell, luego, en avión, al aeropuerto de Talavera la Real, procedente de Madrid. Le acompañaban el director general de Industria, señor García Usano; el secretario nacional de Sindicatos, señor Sánchez Arjona, y otras personalidades.

Desde el aeropuerto se trasladó a la fábrica de «TIESA», que está instalada en la carretera de Portugal, a dos kilómetros de Badajoz.

El señor obispo procedió a la bendición de la fábrica. Seguidamente, el ministro y autoridades recorrieron las diversas instalaciones, conociendo el proceso de hilaturas. La finalidad de esta industria es la fabricación de hilados y tejidos, consumiendo algodón nacional producido en Extremadura. Posee esta fábrica unas hilaturas de 10.000 husos, que es amplia de mayor capacidad, y una sección de tejidos de 200 telas.

# La Vida en la Ciudad

## Hace 25 años

### Pedir peras al olmo

Los trabajadores españoles nos enfrentamos hoy más que nunca con la posibilidad de terminar de hacer un sindicalismo que no sirva intereses de grupitos políticos, sino que, buscando la justicia y el bien de la Patria, atienda como es debido a representarnos y a luchar con nuestros problemas.

Cuando el Sindicato se ha querido convertir en un almacén de carne de cañón para poder pescar los políticos en el río revuelto de nuestros desconciertos y necesidades, los trabajadores nos hemos quedado, por lo menos, sin asociación verdadera que nos agrupase y sirviese de cauce, y nos hemos quedado también por lo menos con las mismas necesidades y desconciertos.

Queremos sindicalismo, pero no queremos política que nos lo desvirtúen. Nuestro sentido político es el que nos impulsa a afirmar la realidad de la Patria y a quererla unida y grande como sólo sus mejores hijos pueden quererla, a afirmar que deseamos ser oídos y llegar por el cauce sindical, con libertad y conciencia, a participar en la resolución de los problemas nacionales.

Peró la oportunidad de que hablo es para nosotros y sólo de nosotros depende aprovecharla. Hay que llevar a la cabeza de los Sindicatos los nombres que tengan una idea clara de lo que queremos. Lo demás será algo así como pedir peras al olmo.

Jesús Sabanza GONZALEZ (Sidero-metalúrgico)

### GESTORIA

CELSO RUBIO  
Vaya de Rey, 11, bajo.  
TODA CLASE DE GESTIONES

### Premios de periodismo y radio de la Hermandad de Combatientes de la División Azul

Fallo de concursos de premios de periodismo y radio convocados por la Hermandad de Combatientes de la División Azul de Barcelona.

Durante la cena de hermandad celebrada por los excombatientes de la División Azul el pasado día 12, XVI aniversario de su entrada en línea, el Jurado calificador de los premios de Prensa y Radio convocados por la Hermandad de Combatientes de la División Azul para conmemorar dicha fecha, acordó conceder los premios, dotados con 1.000 pesetas cada uno, a los trabajos siguientes:

Periodismo. Al artículo «Ante el XVI aniversario de la entrada en línea de la División Azul», del que es su autor don Ildefonso Jiménez Andrade, publicado en «Hoy», de Badajoz, en su número del día 21 de septiembre de 1957.

Radio. Al guión «Requerido de la División Azul», original de don José María Tavera, radiado por Radio Nacional de España en Barcelona el día primero de octubre de 1957.

Ante la calidad de algunos trabajos presentados, la Junta de la Hermandad, a propuesta del Jurado, acordó crear, con carácter extraordinario, los premios «Sotomayor», dotados con 500 pesetas cada uno, que fueron concedidos a los trabajos siguientes:

Periodismo. Al artículo «Recuerdos, amistades y esperanzas», del que es autor don José María Trepat, publicado en «La Mañana», de Lérida, el día 22 de septiembre de 1957.

Radio. Al guión «Got, Mit Uns», original de don Fernando Millán Velasco, radiado por Radio Juventud de Talavera de la Reina el día 5 de octubre de 1957.

### NOTICIAS DIVERSAS

**Oposiciones.**—El «Boletín Oficial del Estado» fecha dos del actual detalla las condiciones a que han de ajustarse los concursantes a la oposición restringida convocada por la Dirección General de Enseñanza Primaria para proveer vacantes de Direcciones de grupos escolares, entre la que figura la de Haro.

**Farmacias de guardia para hoy.**—Don Luis Fernández Martínez, Gallarza, 26, y don Saturnino Garrido, Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo número 33.

**Cupon pro-ctegos.**—En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 654.

Los cupones terminados en 54 están premiados con 1250 pesetas cada uno.

**Temperaturas.**—Del domingo: Máxima, 15, a las 16; media, 7,7, y mínima, 0,4, a las 6'15 de la mañana.

De ayer, lunes: Máxima, 17,6, a las 15; media, 11,6, y mínima, 5,6, a las 00 horas.

Presión atmosférica, 720'8.

**Libramientos puestos al pago.**

—Por la Delegación de Hacienda han sido puestos al pago los extendidos a nombre de los señores siguientes:

Ángel Moreno, Electra Cárcar, S. A., Eugenio Arcaya, Estanislao López Romero, Ginesa Morales, Ingeniero jefe del Distrito Forestal, José Pérez Orive, Mariano de Rivas, María Rosa Lafuente Pons, René Simón Tuesta, Tomás Miguel Lafuente, José Sáenz Martínez, Aguilino Rojas, Carmen de Aguirre, conservador del edificio de Comunicaciones, delegado administrativo-secretario de la Junta Provincial de Construcciones Escolares, delegado jefe del Centro de Telecomunicaciones, Fructuoso López, administrador de la Prisión Provincial, Ángel Moreno Abecia, Aguilino Rojas, delegado jefe del Centro de Telecomunicaciones, Fortunato Zabalo, Gregorio Aragón, habilitado del Centro de Telecomunicaciones, habilitado, pagador de Correos, Hilario Ramos, José María Ruiz de Galarreta, Pomponio Alonso, presidente del T. T. de Menores y Tomás Miguel Lafuente.

### Notas Militares

**PLAZO DE MINIMA PERMANENCIA.**—Se modifica el artículo 23 de la orden circular de 9 de abril de 1952 (D. O. número 84), en el sentido de que la extensión de los plazos reglamentarios de mínima permanencia para solicitar destino del primer grupo el personal perteneciente al mismo y que se encuentran ocupando destino del segundo, sólo alcanza a aquel que haya sido destinado con carácter forzoso en vacante de dicho segundo grupo.

**ADJUDICACION DE VIVIENDAS.**—En venta de las viviendas propiedad del Patronato, situadas en las calles de Hermanos Miralles números 103 y 105, y General Orzá números 88 y 82, de Madrid, el día 15 del corriente mes, a las diez horas, y en las oficinas de dicho Patronato (Joaquín García Morato, 140, segundo izquierda), se procederá al sorteo de las viviendas libres por renuncia de los adjudicatarios. Las que serán sorteadas son: Una del primer grupo, dos del segundo y cuatro del tercero.

### Si quiere un calzado de calidad, esta Casa debe visitar



Hnos. Moroy, 1 - Teléfono 3564 - Logroño

### FABRICA DE MALETAS, RICARDO

REPARACIONES, CARTERAS DE DOCUMENTOS Y COLEGIAL, BOLSOS DE SEÑORA.  
GENERAL MOLA, 67. — TELEFONO 2325.

### Ayuda del pueblo riojano a los damnificados de Valencia

QUINCE RELACION DE DONATIVOS RECIBIDOS EN ESTE GOBIERNO CIVIL PARA LA SUSCRIPCION ABIERTA PRO DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES DE VALENCIA

Suma anterior, 248.666 pesetas.

M. M., 10 pesetas; dirección y personal Fabrica de Pastillas «El Logroñés», 200; Mercadería Mola, 50; Crescencio Gil, 25; Carmen Nebot, 25; un día de haber de los funcionarios de la Comisaría del Cuerpo General de Policía de Logroño, 175'40; Manuel García Marrodán, 25; Florencio Ramírez, de Villalba de Rioja, 100; Milagros Urdáñez Esteban, 25; Venancio Sánchez García, 25; un empleado de los autobuses, 25; P. Bernad, 100; Santiago Díez, 100; Fernando Domínguez Bozalongo, 25; Amaranito Ruiz Gangutia, 25; Ángela Santamaría, 25; Milagros Ruiz, 100; Pedro Juarros, 100; Marino Olaide, 50;

I. M. M., 25; un día de haber de los funcionarios de Telégrafos, 3.596'30; Colegio Oficial de Auxiliares Sanitarios (Sección Enfermeras), 100; Honorato Solozábal, 150; Rafael Ojeda Gomez, 200; Jesús Martínez Corbalán y Martínez, 100; José Luis Elzaga Martínez, 100; Carlos García Plana, 50; Florian Gómez Sorla, 25; Alfonso Rojas García, 10; Fernando Asensio Alonso, 15; Fernando Ruiz Pellejero, 15; Antonio Avenzoa Arigita, 15; Eufalia Martínez Sánchez, 25; Ricardo Martínez Alesón Benito, 15; Norberto M. Sáenz Ibáñez, 10; Alicia Alonso de Lakatos, 25; Miguel Colás Vallepuga, 12; Miguel Colas Martínez, 25; Cruz Viain García, 25; Eduardo Romero Labarquilla, 15; José Luis Díez y señora, 100; Rafael Ruiz Loza, 5, un concursante de Carrusel de Fantasías, 5; Manguaná, 10, y señorita X. X., 100 pesetas.

Suma y sigue, 256.229'70 pesetas.

### PRIMER ANIVERSARIO El Señor

Don Daniel Medina Martínez Falleció el día 7 de noviembre de 1956

R. I. P.

Su viuda, doña Candelas Alamos; hijos, Federico, Inocente, Nicolasa y Pilar, y demás familia, ruegan la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará el jueves día 7, a las 9'30, en la Parroquia de Palacio, por lo que le quedarán muy agradecidos.

La misa que se celebre mañana, miércoles, a las 9'30 en el altar del Carmen de la Iglesia de Santiago El Real, será aplicada en sufragio del alma de DONA CANDELAS UHOL VALIENTE (a. e. p. d.), que falleció el día 4 de noviembre de 1956.

La familia ruega la asistencia.

### Tribunales

AUDIENCIA PROVINCIAL SENTENCIA

Por la Sala de esta Audiencia se ha dictado el fallo siguiente: Condenando, en causa del Juzgado de Logroño, a Ignacio Pascual Domingo, como autor de un delito de imprudencia temeraria, a la pena de seis meses y un día de arresto mayor, accesorias, privación del permiso para conducir por el período de un año y costas procesales, y a que, en concepto de indemnización, satisfaga, y subsidiariamente la empresa Pérez o la compañía aseguradora, «La Patrimoine», a los herederos de la víctima la suma de 60.000 pesetas.

Inmediatamente se procedió a la designación de los vocales electores, cuyos nombramientos recayeron en don José González del Castillo, notario logroñés; don José María Fernández Azcona, abogado, que actuará de secretario; don Miguel Anro, farmacéutico; don Alejandro García Jaldón, comerciante, y don Fidel Ruiz Río, arquitecto.

Para el Comité de cuentas fueron designados los señores directores de las dos Cajas de Ahorros y el notario señor González del Castillo.

La Junta de obras estará integrada por el señor gobernador civil y presidente del Patronato, presidente de la Excmo. Diputación, fiscal de la Vivienda y delegado provincial de Trabajo.

A continuación, el señor Elorza nos manifestó que, como ya es sabido, el Patronato «Francisco Franco» se ha constituido con el propósito de fomentar y dirigir la construcción, sin ningún fin de lucro, de viviendas de renta limitada, especialmente para quienes carezcan de alojamiento o lo tengan deficiente o insuficiente, para lo cual ha sido registrada ya como entidad constructora-beneficente en el Instituto Nacional de la Vivienda.

El señor Elorza nos contó la gran ilusión que se ha logrado a la constitución de este Patronato, que confía en ser acogido por todos los riojanos con ese espíritu de colaboración que se ha observado ya

### LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

Constitución del Consejo de Patronato Benéfico «Francisco Franco», de Logroño, para la construcción de viviendas de «renta limitada»

En las primeras horas de la tarde de ayer en que, como de costumbre, fuimos recibidos por el Excmo. señor gobernador civil de la provincia en su despacho oficial, el señor Elorza Aristorena nos manifestó que acababa de celebrarse la reunión general del Patronato Benéfico «Francisco Franco», constituido hace algún tiempo y que en esta primera reunión se había puesto de manifiesto el entusiasmo de todos sus componentes para llevar a feliz término la obra en la que él tiene tantas ilusiones.

En esta reunión quedó nombrado el Consejo del Patronato en la siguiente forma: Presidente, excelentísimo señor gobernador civil de la provincia; vicepresidente, señor Martínez Bretón, subjefe provincial del Movimiento; vocales natos: Ilmo. señor presidente de la excelentísima Diputación, don José Ramón Herrero Fontana; reverendo señor don Ángel Díaz de Otrio, como representante del excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis; Ilmo. señor don Fernando Trevijano, alcalde de Logroño; Ilmo. señor don José María Pozanós, delegado provincial de Trabajo; Ilmo. señor don Rafael Gil Albaridós, fiscal delegado de la Vivienda; presidentes de las Cámaras de la Propiedad Urbana y Oficial Sindical Agraria, señores Fernández y Menechaca, respectivamente; delegado provincial de Sindicatos, don Javier Cerón; señores Peña y Gil, directores de las Cajas de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, y Provincial de Ahorros, respectivamente, y señores directores de las sucursales en nuestra capital de los Bancos Español de Crédito, Santander, Bilbao, Hispano Americano Central, Palacios e Hijos de Saturnino Ujarqui.

El señor gobernador, que ya cuenta con los primeros ofrecimientos de capital para la creación del Instituto del Patronato, confía en que ese espíritu de colaboración—pues ya es sabido que el capital estará constituido por donativos, legados y subvenciones que a favor del mismo puedan lograrse—se traduzca en aportaciones que permitan realizar la benéfica y altruista obra que se emprende con esa generosidad que caracteriza, lo mismo a Logroño que a su provincia, cuando de ayudar a los necesitados se trata. El, por su parte, agregó que no regateará esfuerzo ni sacrificio alguno, para que todo se traduzca en una espléndida realidad.

ra resolver el problema de la vivienda, especialmente para aquellos desheredados de la fortuna que no cuentan con otro capital a aportar que su trabajo personal. Es a éstos a los primeros que hemos de atender, y para ello se ha establecido en el amplio cambio de impresiones tenido esta mañana al constituirse el Consejo, la fórmula inicial que ha de ser, como es lógico, la de contar con los solares donde han de levantarse las primeras edificaciones, y sentando el propósito del Patronato de construir un promedio de 300 viviendas anuales, entre capital y provincia, atendiendo siempre en primer término a las de urgencia para remediar necesidades perentorias. Ya se ha hablado sobre este particular y probablemente en muy breve plazo se hará la concreción de los solares donde han de levantarse las primeras. Es casi seguro que se iniciará para los productores de la construcción, que son aquellos que con más posibilidades cuentan para el ofrecimiento de su trabajo personal, y sucesivamente se continuará, como antes decimos, con aquellas que mayor urgencia requieren.

El señor gobernador, que ya cuenta con los primeros ofrecimientos de capital para la creación del Instituto del Patronato, confía en que ese espíritu de colaboración—pues ya es sabido que el capital estará constituido por donativos, legados y subvenciones que a favor del mismo puedan lograrse—se traduzca en aportaciones que permitan realizar la benéfica y altruista obra que se emprende con esa generosidad que caracteriza, lo mismo a Logroño que a su provincia, cuando de ayudar a los necesitados se trata. El, por su parte, agregó que no regateará esfuerzo ni sacrificio alguno, para que todo se traduzca en una espléndida realidad.

### GOBIERNO CIVIL

VISITAS AL Sr. GOBERNADOR

El señor Elorza Aristorena recibió en su despacho las de don Pascual Pascual, alcalde de Sorzano, acompañado del secretario; don Felipe Láinez Gil, de Logroño; don Caspar Baró, industrial de Logroño, y don Félix Moreno Coloma, alcalde de Cervera del Río Alhama.

El Alcalde-Presidente

†  
Primer Aniversario  
LA SEÑORA

## Doña Petra Martínez García

(Viuda de don Alberto Botinaga)

FALLECIO EL DIA 4 DE NOVIEMBRE DE 1956, A LOS 91 ANOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenado hijo, don Tirso (Industrial panadero); hija política, doña Antonia Ites; nietos, Rodolfo y Dalis; sobrinos, primos y demás familia, suplican la encomienda a Dios en sus oraciones y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, MIÉRCOLES, a las NUEVE Y MEDIA, en la iglesia de Palacio, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos

Logroño, 5 de noviembre de 1957.

## NO LO DUDE

### Relojería Bilbaína FAMAR

MAYOR, 121  
le ofrece siempre más calidad, más economía,  
más facilidades

---

### AGUACALIENTE PARA TODOS LOS SERVICIOS A TODAS LAS HORAS

Esta Casa fabrica sus calentadores, los monta y le asegura un perfecto servicio por el personal técnico que dispone.

**ARTEAGA — San Bartolomé, 1 — Tel. 2814**

Cartelera de espectáculos

Avenida Hoy, desde las 5 (Mayores) 1.- Siguen los llenos diarios para admirar la gran superproducción del año NOTRE DAME DE PARIS (Technicolor, cinematógrafo) GINA LOLLOBRIGIDA y ANTHONY QUINN 2.- El film en technicolor LA ULTIMA FLECHA Tyrone POWWER y Penny EDWARDS

Breón Hoy, desde las 5 (Mayores) 1.- ¡Colosal éxito! Un criminal que esgrime como única arma el amor LA SILLA VACIA Con Dirk Bogarde y Margaret Lockwood 2.- La película de acción en technicolor ENCUBRIDORA Marlene Dietrich, Arthur Kennedy y Mel Ferrer

Diana Hoy, desde las 5 (Mayores) 1.- ESTRENO de la mejor película cómica del año Compañeros de fatigas Con ALDO FABRIZI 2.- ¡Emoción! Mucha emoción en... SANGRE Y LUCES Por ZSA ZSA GABOR

Fronión Hoy, desde las 5 (Mayores) 1.- ¡ENORME ÉXITO! del triunfal retorno de Ingrid Bergman ELENA Y LOS HOMBRES (En technicolor) Con JEAN MARAIS 2.- El film policaco LA CALLE DESNUDA Anthony Quinn y Farley Granger MAÑANA: Cambio de programa

Moderno Hoy, desde las 5 (Mayores) 1.- EL SALARIO DEL MIEDO Con Ives MONTAND y Charles VANEL 2.- Sigue el éxito excepcional de la película de más intensas emociones TIFON SOGRE NAGASAKI (Technicolor) Con Danielle DARRIEUX y Jean MARAIS

Olympia Hoy, desde las 5 (Menores) 1.- La emocionante película en CINEMASCOPE DUELO DE RAZAS Con DANA ANDREWS 2.- La gran reposición en TECHNICOLOR SEMIRAMIS Con RHONDA FLEMING

POR SER DEBIL... odiaba a los fuertes POR SER COBARDE... odiaba a los valientes. Pero... solía silbar como una serpiente, y cuando "JOHNNY" silbaba, el pueblo entero temblaba.



Una película que confirma una vez más al extraordinario ¡FRANK SINATRA! PRONTO... ESTRENO en la Sala de los grandes acontecimientos el... Cinema DIANA

DEPORTES

La selección «B» de España El Calahorra, injustamente vencido en La Planilla Perdió ante el Miranda (1-2) tras un encuentro en el que dominó plenamente

Los «A» turcos se entrenan en Madrid, y los de España se concentraron en El Escorial

MADRID, 4.-Esta mañana, poco después de las diez y media, han salido en avión con dirección a Roma y Estambul los componentes del equipo nacional de fútbol B, que el próximo miércoles se enfrentarán al conjunto nacional B de Turquía en Estambul.

Se han desplazado los siguientes jugadores: Porteros.—Vicente (Español) y Araquistain (Real Sociedad). Defensas.—Piquer (Valencia), Olivella (Barcelona), Mestre (Valencia) e Irulegui (Real Sociedad).

Medios.—Marañón y Gaita II (Osasuna). Delanteros.—Tejada (Barcelona), Sampedro (Barcelona), Sabino (Osasuna), Pepillo (Sevilla), Peiró (Atlético de Madrid), Collar (Atlético de Madrid) y Maño (Valencia).

Con los jugadores se han desplazado el doctor Costa, el miembro del Comité de aficionados de la Federación Española la señor Sastre y el secretario general de la Federación, don Andrés Ramirez.

Todos van optimistas.—(Aifil)

EL PASO POR ROMA

ROMA, 4.-La selección B de fútbol de España llegó a las 5'10 de la tarde al aeropuerto de Ciampino y pernoctarán en el "Hotel Continental", de Roma, reanudando su viaje mañana por la tarde en avión de la BEA, para Estambul.—(Aifil).

EL «A» DE TURQUIA SE ENTRENA EN MADRID

MADRID, 4.-Esta mañana han realizado una ligera preparación en el Estadio Bernabeu los jugadores del equipo de Turquía A que el próximo miércoles se opondrán al conjunto de España A.

La preparación fue dirigida por el entrenador, señor Zekely, quien, después de la misma, declaró que el equipo que se opondrá al español lo formarán los jugadores siguientes: Portero, Turgay; defensas, B. Ali y Basri; medios, Mustafá, Naci, Ahmed; delanteros, Hilmi, M. Ali, Metin, Kadri y Lefter.

Mañana por la mañana repetirán su entrenamiento.—(Aifil).

LOS DEL «A» DE ESPAÑA, EN EL ESCORIAL

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 4.-A primera hora de la noche han llegado los seleccionados del equipo nacional de fútbol que el miércoles se enfrentarán a Turquía. Viene al frente de ellos el entrenador,

Meana, y les acompaña el masajista Mur.

Los jugadores llegados son: Ramallets y Carmelo, porteros; Segarra, Garay, Quinceos y Arteché, como defensas; Vergés, Zárraga y Santisteban, medios; Miguel, Kubala, Di Stéfano, Rial, Gento, Marsal y Suárez, delanteros.—(Aifil).

PROTEJA SUS MANOS en la realización de todos los labores caseros, con GUANTES DE LATEX "PICOT" Soluciones en Droguerías, Periferías y Establecimientos de Artículos Sanitarios UNA CREACIÓN PATENTADA DE REIMAN

Pomar, campeón de España de ajedrez

ZARAGOZA, 4.-En el Centro Mercantil finalizaron hoy los campeonatos de España de ajedrez, que organizó la Federación Aragonesa, y que han constituido un gran éxito. La última jornada tuvo mucho interés dado el pugilato que existía para el segundo y tercer puesto. La partida clave, Pomar-F. J. Pérez, fue presenciada por numerosísimo público. Terminó en tablas después de veintinueve jugadas. Pomar, con este resultado, se proclama campeón de España.

Como subcampeón se proclamó el joven catalán Farré, al hacer tablas con Rodríguez, y para el tercer puesto, F. J. Pérez.—(Aifil).

Y PORTILLO, DE ESCOLARES

MADRID, 4.-Han finalizado los campeonatos nacionales de ajedrez para escolares, que organizó el Departamento de Educación Física del Frente de Juventudes, patrocinado por la Española de Ajedrez. Se ha proclamado campeón nacional para 1957 Marcial Portillo, seguido de Ernesto Palacios, José Antonio Vallejo —campeón del pasado año— y actual campeón de Europa.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

Reunión del Patronato pro Valvanera

El domingo, a las cuatro de la tarde, en la sala de Juntas del Gobierno Civil, se reunió el Patronato pro Valvanera, presidiendo el Excmo. y Rvdmo. señor obispo de la diócesis, Dr. don Abilio del Campo; Excmo. señor gobernador civil, don José Elorza, y el Ilmo. señor presidente de la Diputación Provincial, don José Herrero Fontana.

El señor obispo, al comenzar la reunión, pronunció palabras de afectuosa bienvenida para los nuevos vocales que se han incorporado al Patronato, así como de reconocimiento por su colaboración para los que habían causado baja en el mismo, al cesar en los cargos por razón a los cuales habían estado integrados en aquél. También dedicó un emocionado recuerdo al vocal recientemente fallecido Ilmo. señor don José Salazar.

Después se acordó ampliar la representación del Capítulo de Caballeros de Nuestra Señora de Valvanera en el Patronato con un vocal más, siendo designado para este puesto don Juan Palacios, al que le ha sido asignado el cargo de tesorero. Se informó detalladamente al

El Calahorra, injustamente vencido en La Planilla

Perdió ante el Miranda (1-2) tras un encuentro en el que dominó plenamente

Había expectación por este encuentro después de los resultados obtenidos por el conjunto rojillo, venciendo brillantemente al psten- Elgoibai, por primera vez, y puntuando brillantemente en la vecina localidad de Estella, como así se demostró en la magnífica entrada que presentaba el campo momentos antes de comenzar el partido.

En el encuentro el colegiado Martínez Zugasti, ayudado en las bandas por los jueces de línea neutrales, solicitados por el Club Deportivo Mirandés, señores Pérez Brieva y Rocafort Izquierdo.

Los equipos se alinearon así:

C. D. Mirandés: Aroca; Lizaso, Echevarría, Muguruza; Iriondo, Unella; Guridi, Martínez, Bereciibar, Escudé y Pastanane.

El árbitro Arnal pide su baja

BARCELONA, 4.-El árbitro de fútbol don Julián Arnal, que hace unos días fue sancionado por el Colegio Nacional de Arbitros, ha dirigido una carta al presidente del Colegio Regional rogando se le dé de baja en la organización por no estar conforme con el fallo indicado.

Al mismo tiempo, el señor Arnal ha enviado a la Prensa barcelonesa una copia de una carta abierta dirigida al presidente de la Federación Nacional de Fútbol.—(Aifil).

Coppi-Baldini, vencedores del «Baracchi»

MILAN, 4.-La pareja Fausto Coppi-Ercole Baldini ha triunfado en el "Trofeo Baracchi". Dichos corredores, uniéndose en forma magnífica la experiencia de uno y la juventud del otro, vencieron en la tercera y última prueba de persecución, a la australiana, sobre diez vueltas al velódromo Vigorelli ante más de 10.000 aficionados.

En la clasificación general, Poblet y Masip quedaron en sexto lugar.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

LOS SEIS DIAS DE DORTMUND

DORTMUND, 4.- Fernando Terruzzi (Italia) y Rég Arnold (Australia) han ganado la prueba de ciclismo internacional de los Seis Días. El equipo vencedor cubrió en las 145 horas 3.654'20 kilómetros.—(Aifil).

El Calahorra, injustamente vencido en La Planilla

Perdió ante el Miranda (1-2) tras un encuentro en el que dominó plenamente

C. D. Calahorra; Emilio; Domeño, Remón, Rafa; Escribano, Gavari, Riós, Oscariz, Villanueva, Herrera y Monreal.

Dió comienzo el partido con completo dominio del equipo local entre un continuo forcejeo de la defensa forastera y la delantera rojilla, admirablemente respaldada aquella por el extraordinario guardameta Arcena, que paró lo imparable y despejó a corner balones que ya se daban como goles seguros.

El D. Mirandés hizo honor a su clasificación actual. Posee un conjunto armonioso que conoce la mayoría de los secretos del fútbol, con una defensa fuerte y contundente, una buena línea media en la que destaca por sus marroquillas e incorrecciones Unalla, y una delantera que trenza muy bien el fútbol, en la que destaca su delantero centro Bereciibar.

Al minuto de comenzado el encuentro, el extremo derecho local, Riós, remató de espaldas a la puerta, pegando el balón en el larguero y despejando finalmente la defensa forastera.

A los 22 minutos, penalty clarísimo de la defensa mirandés, que el árbitro no señaló, llevándose una fenomenal pita.

A los 39 minutos de esta primera parte se produce el primer tanto forastero; un centro de su extremo izquierda es fallado en última instancia por el defensa local Rafita, el cual deja el balón en los pies de Guridi, quien de fuerte tiro hace maltratar la entrada de Emilio.

A los 44 se produce nuevamente penalty en el área forastera por mano del defensa Lizaso, encargándose de ejecutarlo Villanueva —por encontrarse en aquellos momentos Riós lesionado fuera de banda— el cual lanza un tiro flojo a los manos del portero, y como éste no sujeta, remata nuevamente Villanueva, desde un metro de distancia, por encima del larguero perdiendo una magnífica ocasión de igualar el encuentro.

La segunda parte es netamente calahorriana, y prueba del dominio ejercido son los trece corners a su favor por uno a favor del Mirandés.

A los trece minutos de esta continuación, el centro delantero Bereciibar, en jugada individual, en posición de extremo izquierda, lanza un fuerte tiro raso que se cuele en la portería local por haber sido ésta abandonada por Emilio, guardameta local, ayudando a entrar hasta el fondo de la red al balón el defensa Itala.

Continúa presionando abrumadoramente la delantera rojilla sobre el área forastera, pero sus tiros son desviados o atajados por el meta forastero.

Riós lanza dos escalofrantes tiros, que son despejados por el meta Arcena, premiando estas jugadas con una salva de aplausos, y por fin, el tanto calahorriano se logró a los 41 minutos de esta segunda parte por el mismo Riós, de fuerte tiro esquinado que no pudo interceptar el meta contrario.

Reapareció nuevamente Herreras en las filas del C. D. Calahorra, y su debut fue francamente bueno. No pudo el equipo local tener peor fortuna en los remates, y así perdió un partido que mereció ganar y quizá la hubiera logrado fácilmente de haber sancionado el árbitro el penalty que no quiso ver. Su actuación no pudo satisfacerlos por esta razón y porque dejó en ocasiones que se le morfaran los jugadores mirandeses.

JOTAGE

SUPERDUCHA ALEMANA

Se desea distribuidor en exclusiva. Superducha eléctrica instantánea. Patentada. Gran venta. Comercial de promoción de venta. Aptdo. 5.254, BARCELONA

PROXIMAMENTE: AVENIDA

¡ESTRENO EXTRAORDINARIO! LOS ARISTOCRATAS ¡Una de las más bellas obras de arte del cine mundial! Con Pierre FRESNAY y Brigitte AUBER ¡Una película de avasallante emoción, realista y alocacionadora!

EN BREVE: MODERNO

¡Un estreno de calidad! La vida es maravillosa (En color) Todo el encanto de la juventud enamorada en una incomparable superproducción Con Germán Cobos, Elena Espejo, Angelita Caballero y Antonio Prieto

MUY PRONTO: MODERNO

¡ESTRENO excepcional! ¡SOLO un amor sublime pudo inspirar a Vincenzo Bellini su MUSICA 'ARREBATADORA!' En el film en technicolor CASTA DIVA Con Antonella Luaidi, Nadia Gray, Maurice Ronet y Fausto Tozzi

BARCELONA-LA GUAYRA GUADALUPE - MARTINICA - TRINIDAD. El mayor buque en servicio regular Mediterráneo-Centro América que dispone de aire acondicionado en todos sus locales. Despl. 30.000 TON. SALIDAS: 17 noviembre, diciembre, 2 enero. AGENTES GENERALES HIJOS DE M. CONDEMINAS. BARCELONA: Paseo de Colón, 9 - Tel. 81.5008 MADRID: Calle S. Jerónimo, 81 - Tel. 52.0400 PALMA: Avda. Generalísimo, 23 - Tel. 15.889 ALMERIA: Avda. Generalísimo, 64 - Tel. 2857 PALMA MALLORCA: Jaime II, 24 - Tel. 8187 Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJE

GRUPE TABLETAS TIROZETAS A BASE DE TIROTRICINA Y VITAMINA C. Eficaces en la GRIPE, afeciones de GARGANTA, TOS y CATARROS. ¡UNA TIROZETA EN SU BOCA Y... CONTINUE SU VIDA NORMAL!

sintasol de materia practica limpia y confortable en tiras y en losetas. sintasol DISTRIBUIDORES COLOCADORES INDUSTRIAS ELECTRICAS "SAENZ" VARA DE REY, 17

Sociedad Filarmónica de Logroño MAÑANA, MIERCOLES, 6 DE NOVIEMBRE Teatro Breión de los Herreros ORQUESTA DE CAMARA "MUSICI LUCENSES" DE LUCCA Muy importante. — Para tener acceso a la Sala será necesario presentar el recibo correspondiente al mes de octubre.

PROXIMAMENTE: AVENIDA ¡ESTRENO EXTRAORDINARIO! LOS ARISTOCRATAS ¡Una de las más bellas obras de arte del cine mundial! Con Pierre FRESNAY y Brigitte AUBER ¡Una película de avasallante emoción, realista y alocacionadora!

la hora FESTINA ES LA HORA

# DEPORTES

## Dos positivos más para el Español en Sevilla

### El Atlético madrileño y el Zaragoza empatan en Pamplona y Las Palmas, respectivamente

#### Amplias victorias del Barcelona sobre el Atlético de Bilbao y del Valladolid sobre el Valencia

## Resultados y clasificaciones Los partidos de Primera División

PRIMERA DIVISION

R. Madrid-R. Sociedad	2-1
Osasuna-A. Madrid	1-1
Barcelona-A. Bilbao	3-0
Sevilla-Español	0-1
Jaén-Gijón (aplazado)	
Granada-Celta	1-0
Valladolid-Valencia	6-3
Las Palmas-Zaragoza	0-0

V. G. E. E. C. P.

Mirandés	8	6	0	2	12	8	12
S. Sebastián	8	4	3	1	23	8	11
R. U. Irún	7	4	3	0	13	9	11
Eldiábar	6	5	1	2	15	10	11
León	6	4	2	2	20	7	10
Azcoyena	6	5	0	3	20	15	10
Logroñés	6	4	1	3	16	8	9
Tudelano	7	4	1	2	9	7	9
Hernani	6	3	2	3	15	13	8
Oberena	6	3	2	3	24	21	8
Villafraña	6	3	1	4	12	14	7
Calahorra	6	3	1	4	12	17	7
Iruña	6	3	1	4	10	12	6
Beasain	6	2	1	5	13	29	5
Anaitasuna	7	1	2	4	10	14	4
Izarra	7	1	2	4	11	20	4
Touring	6	2	0	6	9	22	4
Vitoria	6	1	2	5	9	20	4

SEVILLA, 6; ESPAÑOL, 1. Se lesionó Vilches en un fuerte contrazo con Valero. El juego se niveló, destacando en ambos conjuntos la solidez de sus cuartetos defensivos, y acusando también falta de tiro en sus delanteros. A los 34, se produce el único gol del encuentro como fruto de un bien llevado ataque españolista, que culmina con pase en corto de Coll a Vilches, y éste, de fuerte tiro, a media altura, remata a la red sin que Basto pueda hacer nada.

En la continuación, el Español organiza una sólida defensa con la inclusión de Sastra y la colaboración de Coll.

pero la defensa visitante se batte bien, y en última instancia las intervenciones de Las Heras fueron afortunadas. En el colmo de los fallos, Torres falló un penalty con que fue castigado el Zaragoza a los 17 minutos de la segunda parte, y Las Heras salvó la situación. El Zaragoza tuvo la baja de Carbayo a los 15 minutos de la primera parte; cayó en mala posición y recibió un fuerte golpe en la boca. Tuvo que ser retirado del campo para no reaparecer hasta los seis minutos de la segunda parte. Las Heras fue el mejor del Zaragoza.

V. G. E. E. C. P.

R. Madrid	8	6	2	0	20	3	14
Español	8	6	1	1	15	9	12
Barcelona	8	5	1	2	23	6	11
A. Madrid	8	4	3	1	27	14	11
Osasuna	7	4	2	1	16	10	10
A. Bilbao	7	3	1	3	20	14	7
Celta	7	2	3	2	14	14	7
Granada	7	3	0	4	8	10	6
Zaragoza	7	3	0	3	9	12	6
R. Sociedad	6	2	2	3	8	11	6
Sevilla	7	2	2	3	8	12	6
Jaén	7	2	1	3	8	11	6
Las Palmas	6	1	3	4	7	29	6
Gijón	6	1	2	3	6	11	6
Valladolid	7	1	2	4	10	21	4
Valencia	7	0	3	4	11	8	3



SEGUNDA DIVISION

Grupo primero

Basconia-Sabadell	2-0
R. Oviedo-Eibar	2-0
Ayílles-Santander	0-0
Elguera-Ferrol	1-1
Tarasa-Leonesa	1-1
Indauchu-Alavés	2-0
Coruña-Corona	3-0
Sestao-Caudal	1-0
Rayo-Condal	4-2

V. G. E. E. C. P. H.

Oviedo	8	5	2	1	19	5	12
Santander	8	5	1	2	15	9	11
Indauchu	8	4	2	2	12	7	10
Basconia	8	4	1	3	7	12	8
Eibar	7	3	2	2	10	8	8
Ayílles	7	3	2	2	11	8	8
Leonesa	8	3	2	3	8	6	6
Sestao	6	3	2	1	9	11	6
Alavés	7	3	1	3	10	9	7
Rayo	6	3	1	2	13	10	7
La Felguera	7	3	1	3	10	12	7
Sabadell	7	3	1	3	9	11	7
Coruña	5	3	0	2	13	3	6
Condal	7	2	2	3	10	12	6
Gerona	8	2	2	4	8	16	5
Tarasa	8	2	1	5	9	18	5
Caudal	7	1	1	5	3	10	3
Ferrol	6	0	0	6	6	16	0



Grupo segundo

Tenerife-Hércules	2-0
A. Ceuta-P. Ultra	3-0
Huelva-Jerez	1-1
Extremad.-S. Fernando	1-0
Eldense-Levante	3-1
Alcoyano-Badajoz	0-1
Cádiz-Betis	2-1
Córdoba-Málaga	5-1
Murcia-Alicante	1-0

V. G. E. E. P. F. C. P.

Tenerife	8	5	1	2	21	7	14
Murcia	7	5	0	2	20	11	10
Jerez	8	3	3	2	9	9	9
Málaga	7	4	0	3	15	10	8
Badajoz	7	3	2	2	9	7	8
Hércules	6	3	2	3	14	15	8
Extremad.	6	3	2	1	9	10	9
Alicante	7	3	2	2	14	20	8
Ceuta	7	3	1	3	8	8	7
S. Fernando	7	3	1	3	8	8	7
Córdoba	7	3	1	3	13	13	7
Eldense	7	3	1	3	11	14	7
P. Ultra	8	2	3	3	10	14	7
Cádiz	7	3	1	3	12	17	7
Betis	6	2	6	4	11	9	4
Levante	6	1	2	3	7	11	4
Huelva	7	1	2	4	5	11	4
Alcoyano	6	1	0	5	8	16	2

TERCERA DIVISION

Grupo cuarto

Touring-Tudelano	0-4
San Sebastián-Hernani	5-4
Beasain-R. Unión	1-1
Vitoria-Logroñés	3-3
Tolosa-Iruña	1-1
Anaitasuna-Oberena	1-1
Azcoyena-Villafraña	2-0
Calahorra-Mirandés	1-2
Eldiábar-Izarra	1-0

**ORTIZ-OLAVE**  
OPTICA Y RELOJERIA  
(Frente al Ayuntamiento)  
LOGRONO

COPIA NAVARRA

Miranda-Recreación	3-1
La Calzada-Berceo	4-3
Tardío-Burle	2-1
Balsamalo-Haro	2-3

JUVENILES

Balsamalo-Ebro	8-0
Berceo-Haro	2-1
Izarra-Tardío (suspendido)	

**Pañería - Sastrería**  
**Gabardinas - Trincheras**  
TODOS LOS MODELOS  
TODOS LOS PRECIOS  
**OLLOQUI**  
HNOS MOROY, 1 TELEFONO 3563

### El domingo en Mendizorroza

## El Logroñés sólo pudo arrancarle un punto al Vitoria.

que consiguió empatar a pesar de ir tres a uno en contra

No consiguió nuestro Logroñés el pasado domingo alzarse con una victoria sobre el Vitoria, en Mendizorroza, a pesar de que, cuando iban pocos minutos de la segunda parte, se había colocado con un tanteo favorable de tres a uno. Había sido el Vitoria el que abrió el marcador justamente a los cinco minutos de juego con un gol conseguido por Alberto, que tuvo la habilidad de rematar un balón a la red por encima de nuestro portero, Delmas, pero nueve minutos después se produjo el empate, obra de Chucho, que, por esa visión que le caracteriza de seguir la jugada, advirtió que la defensa iba a ceder un balón a su portero y salió tras él con tanta velocidad que no precisó más que tocarlo para hacer inútil la salida del guardameta vitoriano, Pérez Rey.

Cuando habían transcurrido 38 minutos de juego, Rober, que se había cruzado hacia el centro, consiguió limpiamente otro tanto, que el árbitro, señor Mungai, anuló por supuesto fuera de juego, y que a muchos les pareció totalmente inexistente. Con ese resultado de empate a uno terminó la primera parte, en la que la verdad es que el juego fue mejor por parte del Logroñés, que se mostró muy superior a sus adversarios, y que si no tuvo un resultado más satisfactorio se debe a que Saeta, en tres ocasiones clarísimas para marcar, envió los balones a las nubes.

Fue Chucho quien, a los tres minutos de la segunda parte, puso el marcador en 2-1 a favor del Logroñés al rematar

OSASUNA, 1; A. MADRID, 1 PAMPLONA.—Lleno absoluto. Comienza el partido con muchos nervios por ambos lados y una combinación local finaliza con tiro de Recalde, fuer. El Atlético lleva el juego al terreno osasunista y Elizaguirre se luce en buenas paradas, aplaudidas por el público. Areta coge un balón en el centro del campo, sortea a varios contrarios y, desde fuera del área, lanza un tiro impresionante que coge desprevenido a Pazos y marca el gol del Osasuna. Así finaliza el primer tiempo.

En el segundo tiempo se advierte claramente que el Osasuna se emplea ahora con gran coraje y vigor, y el Atlético no se amilana. En un acoso atlético sobre la puerta local, por mano de un defensa centro del área es castigado con penalty y lo tira Agustín. Elizaguirre realiza una sorprendente parada, consiguiendo desviar el balón y evitar el tanto. Cuando faltaban escasamente cinco minutos, en un saque de esquina lanzado contra el equipo local, se forma un balón entre la puerta de Elizaguirre, barullo que aprovecha Rafa para, oportunamente, meter el pie y batiendo al meta del Osasuna, obteniendo así el empate que habría de ser el resultado definitivo.

LAS PALMAS, 6; ZARAGOZA, 0 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—El gran dominio ejercido por Las Palmas esta tarde sobre el Zaragoza no le ha valido de nada. Sus delanteros no han sabido resolver ni una sola siquiera de las situaciones que se les presentaron para hacer gol.

En la primera parte, a los ocho minutos, falló Mújica a portero habido un cabezazo dentro de la misma portería. Después se produjeron más jugadas análogas, en una de ellas felló la delantera, y en la mayoría la buena intervención del portero del Zaragoza hizo que se llegara al final del encuentro con empate a cero.

El dominio territorial correspondió siempre a Las Palmas, que obligó al Zaragoza a jugar relegado, pero la defensa visitante se batte bien, y en última instancia las intervenciones de Las Heras fueron afortunadas. En el colmo de los fallos, Torres falló un penalty con que fue castigado el Zaragoza a los 17 minutos de la segunda parte, y Las Heras salvó la situación. El Zaragoza tuvo la baja de Carbayo a los 15 minutos de la primera parte; cayó en mala posición y recibió un fuerte golpe en la boca. Tuvo que ser retirado del campo para no reaparecer hasta los seis minutos de la segunda parte. Las Heras fue el mejor del Zaragoza.

BARCELONA, 3; A. BILBAO, 0 BARCELONA.—Hizo el saque de honor el campeón de Europa en gimnasia, Blume. El Barcelona es recibido con pitos. Entrada rozando el lleno.

DOMINIO alterno en los primeros minutos, con imprecisión en el juego azulgrana. A los 26, avanza Martínez, que entrega a Evaristo y éste tira. Carmelo cede a corner; lanzado éste, Kubala empalma un fuerte tiro que es el primer gol. A los 35 inicia un avance Suárez, que entrega a Evaristo y éste adelanta a Tejada. Este centra y Evaristo, tras de prepararse la pelota, cruza el segundo gol.

En la segunda parte, el Atlético reacciona y liga bastantes jugadas, ineficaces. A los diez, pase de Martínez y Kubala, solo ante la puerta, con toda tranquilidad remata el tercero. El juego fue alterno, con algunos buenos ataques locales, cortados por la zaga bilbaína.

VALLADOLID, 6; VALENCIA, 3 VALLADOLID.—El Valladolid fue acogido con una atronadora ovación que duró varios minutos. Antes del partido, a lo largo de los accesos al campo, se habían instalado mesas con muchas petitorias para la suscripción pro damisicados de Valencia, obteniéndose una buena recaudación.

En la casta, el equipo del Valladolid entregó a los directivos del Valladolid un escrito con la firma de todos sus jugadores solicitando de la Nacional el indulto de Malito. En el centro del campo se hizo entrega un balón donado por una casa de la localidad, con el que se jugó unos minutos. Luego fue sustituido por otro para ser aquí sustituido por Radio Valladolid a beneficio de los damnificados levan-tinos.

Al minuto marca Mañó e tiro raso. A los 25, Gijón establece el empate, y a los 40 Walter logra el segundo valencianista. Al minuto y media de la segunda parte, Paz empata a dos, y un minuto después Badenes marca el cuarto, y a los 15, Rivera el quinto. A los 25 Walter logra el tercero del Valencia, y a los 35, Paz el sexto y último de a tarde.

pero la defensa visitante se batte bien, y en última instancia las intervenciones de Las Heras fueron afortunadas. En el colmo de los fallos, Torres falló un penalty con que fue castigado el Zaragoza a los 17 minutos de la segunda parte, y Las Heras salvó la situación. El Zaragoza tuvo la baja de Carbayo a los 15 minutos de la primera parte; cayó en mala posición y recibió un fuerte golpe en la boca. Tuvo que ser retirado del campo para no reaparecer hasta los seis minutos de la segunda parte. Las Heras fue el mejor del Zaragoza.

OSASUNA, 1; A. MADRID, 1 PAMPLONA.—Lleno absoluto. Comienza el partido con muchos nervios por ambos lados y una combinación local finaliza con tiro de Recalde, fuer. El Atlético lleva el juego al terreno osasunista y Elizaguirre se luce en buenas paradas, aplaudidas por el público. Areta coge un balón en el centro del campo, sortea a varios contrarios y, desde fuera del área, lanza un tiro impresionante que coge desprevenido a Pazos y marca el gol del Osasuna. Así finaliza el primer tiempo.

En el segundo tiempo se advierte claramente que el Osasuna se emplea ahora con gran coraje y vigor, y el Atlético no se amilana. En un acoso atlético sobre la puerta local, por mano de un defensa centro del área es castigado con penalty y lo tira Agustín. Elizaguirre realiza una sorprendente parada, consiguiendo desviar el balón y evitar el tanto. Cuando faltaban escasamente cinco minutos, en un saque de esquina lanzado contra el equipo local, se forma un balón entre la puerta de Elizaguirre, barullo que aprovecha Rafa para, oportunamente, meter el pie y batiendo al meta del Osasuna, obteniendo así el empate que habría de ser el resultado definitivo.

LAS PALMAS, 6; ZARAGOZA, 0 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—El gran dominio ejercido por Las Palmas esta tarde sobre el Zaragoza no le ha valido de nada. Sus delanteros no han sabido resolver ni una sola siquiera de las situaciones que se les presentaron para hacer gol.

En la primera parte, a los ocho minutos, falló Mújica a portero habido un cabezazo dentro de la misma portería. Después se produjeron más jugadas análogas, en una de ellas felló la delantera, y en la mayoría la buena intervención del portero del Zaragoza hizo que se llegara al final del encuentro con empate a cero.

El dominio territorial correspondió siempre a Las Palmas, que obligó al Zaragoza a jugar relegado, pero la defensa visitante se batte bien, y en última instancia las intervenciones de Las Heras fueron afortunadas. En el colmo de los fallos, Torres falló un penalty con que fue castigado el Zaragoza a los 17 minutos de la segunda parte, y Las Heras salvó la situación. El Zaragoza tuvo la baja de Carbayo a los 15 minutos de la primera parte; cayó en mala posición y recibió un fuerte golpe en la boca. Tuvo que ser retirado del campo para no reaparecer hasta los seis minutos de la segunda parte. Las Heras fue el mejor del Zaragoza.

BARCELONA, 3; A. BILBAO, 0 BARCELONA.—Hizo el saque de honor el campeón de Europa en gimnasia, Blume. El Barcelona es recibido con pitos. Entrada rozando el lleno.

DOMINIO alterno en los primeros minutos, con imprecisión en el juego azulgrana. A los 26, avanza Martínez, que entrega a Evaristo y éste tira. Carmelo cede a corner; lanzado éste, Kubala empalma un fuerte tiro que es el primer gol. A los 35 inicia un avance Suárez, que entrega a Evaristo y éste adelanta a Tejada. Este centra y Evaristo, tras de prepararse la pelota, cruza el segundo gol.

En la segunda parte, el Atlético reacciona y liga bastantes jugadas, ineficaces. A los diez, pase de Martínez y Kubala, solo ante la puerta, con toda tranquilidad remata el tercero. El juego fue alterno, con algunos buenos ataques locales, cortados por la zaga bilbaína.

VALLADOLID, 6; VALENCIA, 3 VALLADOLID.—El Valladolid fue acogido con una atronadora ovación que duró varios minutos. Antes del partido, a lo largo de los accesos al campo, se habían instalado mesas con muchas petitorias para la suscripción pro damisicados de Valencia, obteniéndose una buena recaudación.

En la casta, el equipo del Valladolid entregó a los directivos del Valladolid un escrito con la firma de todos sus jugadores solicitando de la Nacional el indulto de Malito. En el centro del campo se hizo entrega un balón donado por una casa de la localidad, con el que se jugó unos minutos. Luego fue sustituido por otro para ser aquí sustituido por Radio Valladolid a beneficio de los damnificados levan-tinos.

EN AMBERES, CUNA DE LA FURIA

## EL MADRID JUGO LENTO Y SIN INTERIORES

Por PEDRO ESCARTIN

El Madrid, que venció en Amberes a los campeones de Bélgica, fue un Madrid cansado, lento, diferente al que hemos visto en los últimos encuentros de Charrmartín, especialmente la tarde deslumbradora ante el Barcelona, donde todo le salió bien.

Y no es que los belgas fueran cuanquicos de consideración. Nada de eso. El fútbol de los campeones de Bélgica, tal y como suponíamos, tuvo su base en el coraje colectivo, espíritu de lucha hasta el final, todo sobre cimientos de una técnica rudimentaria.

Quizá por eso el Madrid, que no se vio nunca el peligro real de perder por diferencia, jugó a media flava y sus jugadores, más que correr por el terreno, lo que hicieron fue andar, fallos en absoluto de esa velocidad física y de ideas que ha sido su mejor arma en las últimas fechas.

Y después de ver a los campeones de Bélgica, el cronista comprendió de bien por qué Francia, después de su empate en Bruselas pasa a la tibia fase del torneo mundial en Estocolmo, mientras los belgas esperan ocasión de que su fútbol se baile más en forma.

Claro que, pese a la modestia del juego belga, estilo anticuado, tuvieron oportunidades para cambiar el rumbo del encuentro, pero unas veces Domínguez con salidas per-

fectas, otras la parada segura del guardameta madrileño, y en tres ocasiones los postes, malograron el esfuerzo alzado de los belgas. Y si en este caso la victoria del campeón de Europa fue quizá premio excesivo a su desdichado esfuerzo, tampoco habría sido muy justa la derrota, ya que todas las ráfagas o momentos de buen fútbol vieron siempre del lado español.

¡La furia! Los belgas derrocharon coraje, nervio, pero en el estadio de Amberes se vio una vez más que cuando el coraje no ayuda a la calidad, a ideas adecuadas, el nervio no sirve, y así, el fútbol bravo, pero sin clase, del Amberes, no fue suficiente para vencer a un Madrid a media flava.

Aparte la lentitud general de los campeones de Europa, la falta de interiores y el abuso de jugar por el centro fueron causas de que el fútbol no tuviera la brillantez y eficacia de otra stardes, maxime cuando Kopa y Gento, sobre todo el primero, están en gran forma.

Y es que en el fútbol de ahora, igual que en el de antes y el que venga, los interiores serán pieza vital del movimiento colectivo, aquellos que establecen con los volantes propios ese mando de la zona ancha del terreno que en Amberes no tuvo Madrid.

Pero es tan grande, tan enorme la distancia entre el fútbol español y el belga, que aun jugando el Madrid lento, quizá causado por el encuentro de Las Palmas y los viajes, aún se pudo permitir el lujo de ganar el encuentro.

Esta vez, nos decía Reihacker, enviado especial de «L'Equipe», el Madrid pudo haberlo pasado mal... Es posible, pero no habría sido justo, respondimos.

## La quiniela ganadora

Madrid-R. Sociedad	1
Osasuna-A. Madrid	1
Barcelona-A. Bilbao	4
Sevilla-Español	2
Granada-Celta	1
Valladolid-Valencia	1
Las Palmas-Zaragoza	x
Tenerife-Hércules	1
A. Ceuta-P. Ultra	1
Huelva-Jerez	x
Alcoyano-Badajoz	2
Cádiz-Betis	1
Córdoba-Málaga	1
Extremad.-S. Fernando	1

LA DE ESTA SEMANA  
Primera y Segunda División  
R. Sociedad-Las Palmas  
Zaragoza-Osasuna  
A. Bilbao-R. Jaén  
Celta-Sevilla  
Español-Valencia  
Valladolid-Barcelona  
A. Madrid-Granada  
R. Gijón-R. Madrid.

Eibar-Avilés  
Ferrol-Tarasa  
Leonesa-Indauchu  
Alavés-Coruña  
Caudal-Rayo Vallecano  
Sabadell-Condal  
Reservas:  
Santander-Felguera  
Gerona-Sestao

admirablemente Soroa, hizo una plena demostración de la clase que posee. El de Baños y el de Etxebarri adoplaron como táctica el ataque a la zaga, donde Galarreta se defendió como, un bravo. Abel San Martín se dedicó al remate y se apuntó tantos de maravillosa concepción y ejecución, provocando el entusiasmo de los graderíos. Ogueta, que no pudo jugar con la calma que venía haciendo porque se encontró con un rival que le hizo frente con acierto y peligrosidad, perdió tantos por excesiva precipitación, aunque se adjudicó algunos de forma espectacular. Barberito sufre una lesión en la cadera; su apoyo llevar el partido adelante que concluyó con el citado margen de 22-17.

En segundo lugar, Barberito III y Múgica sucumbieron ante Garitaonandia y Galarreta III. El mejor fue Múgica. Sin embargo el que más aplausos recibió fue Barberito III, que realizó jugadas precisas, aunque abusó excesivamente de las dejadas.

En Vitoria, (1) euri y Truceta III triunfaron rotundamente, 2-1, sobre los veteranos Acarregui y Galarreta I. Lo que ocurrió esta vez es de Urrestilla (1) era rápidamente el juego excesivo que necesitaba antes de pasar por los efectos de la gripe.

Barberito, a quien, secundó

# El presidente del Líbano visita Córdoba

CORDOBA. 4. — Poco antes de las doce y media llegó, procedente de Sevilla, el presidente de la República del Líbano, acompañado de su esposa y séquito.

En la Glorieta de Aguilar Galindo se habían concentrado las autoridades cordobesas y fuerzas de la guarnición que habían de rendirle honores. En los alrededores se apiñaba un gran gentío que, a la llegada de los señores de Chamoun, les hicieron objeto de grandes demostraciones de cariño.

**VISITA A LA MEZQUITA**  
CORDOBA. 4.—El presidente del Líbano, acompañado de su esposa, autoridades y séquito, llegó a las doce y media a la Mezquita, y desde la Plaza de Benavente, hizo el recorrido a pie. En la Puerta del Perdón fue recibido por una Comisión del cabildo catedralicio y acompañado del arquitecto conservador del monumento, D. Félix Hernández, hizo un recorrido por el templo, deteniéndose espectacularmente ante el "ni-

rah", lugar sagrado de los templos árabes, para leer las inscripciones que decoran sus ricos paramentos.

El presidente Chamoun hizo constar que Córdoba es un vocablo fenicio que quiere decir "Ciudad bella". Contempló seguidamente el tesoro catedralicio y quedó admirado de la magnificencia de la Custodia de Arfe.

### SE LE IMPONE EL BLASON DE CORDOBA

CORDOBA. 4.—Terminado el almuerzo celebrado en el Ayuntamiento en honor del presidente del Líbano y su esposa, éstos, acompañados de las autoridades, pasaron al salón de la Alcaldía, donde el alcalde de la ciudad impuso al presidente del Líbano el Blason de Córdoba, que sólo se concede a los jefes de Estado.

A las seis menos cuarto de la tarde, el presidente señor Chamoun y su esposa emprendieron, en automóvil, su viaje de regreso a Sevilla.

# Declaraciones del ministro de Trabajo a su regreso de Valencia

MADRID. 4.—A su regreso de Valencia, el ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, ha recibido en su despacho oficial a un grupo de periodistas, a los que expuso las medidas adoptadas para la inmediata puesta en práctica del régimen de subsidios establecidos por el decreto del 18 del pasado mes y por el que se crea un especial para Valencia, con motivo de las inundaciones recientemente padecidas.

"Realmente, y después de mi visita —dijo—, puedo asegurar, con un perfecto conocimiento de causa, que el decreto por el que el Ministerio de Trabajo ha establecido este subsidio tiene una potencialidad multiplicadora del otro factor, el más alto, que es el ansia de recuperación que los valencianos sienten. He visto a la gente con el dolor en el fondo del alma, pero al propio tiempo con la sonrisa en los labios, al enfrentarse con el más duro de sus trabajos: el de rehacer sus hogares, sus industrias modestas, y de ahí mi convicción de que este subsidio será factor importante con el que los valencianos levantarán su economía al servicio de su región y de la Patria; de aquí mi satisfacción al haber podido aportar esta colaboración, primera del Ministerio de Trabajo. Debo decirles, y me refiero de especial manera a los trabajos, que el todo unánime es sorprendente; que sepan los españoles que cuando las Juntas Sociales de los Sindicatos se dirigieron a mí por boca de un vocal metalúrgico, en sus labios no hubo otra petición que la de un puesto de trabajo para rehacer lo perdido y una ayuda para sostener las empresas, de cuya supervivencia depende el trabajo de tantos miles de trabajadores".

El ministro continuó diciendo: "Creo que por primera vez hemos procedido a crear, bajo el nombre de subsidio de paro, un subsidio de trabajo. Esto ha encantado a empresas y trabajadores; se dan cuenta de que la dificultad estribaba en desbrozar sus industrias para ponerlas en condiciones de funcionamiento. La ayuda del Ministerio ha sido generosa y, naturalmente, no se limita a los treinta millones que la Prensa ha hablado; será lo amplia que haga falta. Seguidamente voy a proponer al Gobierno la concesión de una moratoria para el pago de los seguros sociales en la zona afectada".

# El Santo Padre convoca a los cirujanos y anestesiólogos de todo el mundo

MADRID. 4.—Su Santidad el Papa ha convocado, por medio de la Asociación Internacional de Médicos Católicos, a los cirujanos y anestesiólogos de todo el mundo para una audiencia especial que se celebrará el domingo día 24 del presente mes, en la que contestará a nuevas cuestiones que se le han formulado por médicos de distintos países sobre el tema expuesto en la anterior audiencia médica de 24 de febrero.

El presidente de la Asociación Internacional, profesor Luigi Gedda, ha solicitado de la Federación de Hermandades Médicas-Farmacéuticas de San Cosme y San Damián que comunicara al Cuerpo médico español el deseo del Santo Padre de que asistieran a la audiencia el mayor número posible de especialistas en Cirugía y Anestesia. La reunión ha sido fijada a las 8:30 horas de la mañana del día 24, en el Hotel Columbus, vía de la Conciliación. Los boletos para la audiencia pontificia y la información de detalle se recibirán en las oficinas de la Asociación, vía de la Conciliación, 1, segundo piso.

Los médicos que deseen acudir al llamamiento del Papa pueden ir acompañados de familiares, y para poder disponer convenientemente el lugar de la audiencia, el doctor Gedda desea conocer previamente el número de los eventuales asistentes, a cuyo fin ruega comunicaran a la Secretaría de la Federación de Hermandades de San Cosme y San Damián, calle de San Marcos, 3, de Madrid, los nombres, cargos y residencias hasta el domingo 17. Por falta de tiempo, no se organiza viaje colectivo.

# TOROS Y NOVILLOS

## Éxitos de Ortega, Bienvenida y Chicuelo II en el festival modileño pro Valencia

### Más festivales en otras plazas

EN MADRID

Festival taurino en la Plaza Monumental pro damnificados de Valencia. Constituyó un éxito económico y artístico. La plaza casi se llenó. Seis novillos de "Bareal" y uno de Antonio Pérez.

Carlos Corpas sustituyó a Luis Miguel Dominguín, lesionado en un entrenamiento.

Señoritas ataviadas con el típico traje regional valenciano y dos huérfanos portando un cartel en el que, en nombre de Valencia, se daba las gracias a los asistentes, recorrieron el ruedo, en medio de una gran ovación.

Abrió el festejo el rejoneador Bernardino Landete, quien se lució clavando rejones y banderillas. Descabelló pie a tierra. Fué ovacionado y saludó desde el tercio.

En la última parte del festejo actuó el rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, que realizó una brillante exhibición de toreo a la jineta, clavando arpones, banderillas largas y cortas y rejones de muerte, entre ovaciones. Acabó con el descabello al segundo golpe, pie a tierra. Ovación grande, oreja y vuelta al ruedo.

Domingo Ortega hizo una faena maestra en su novillo y mató de estocada a volapié. Cortó las dos orejas y dió dos vueltas al ruedo, entre el entusiasmo general.

Bienvenida, con la capa, banderillas y muleta deleitó a los espectadores por el arte y su valentía con que ejecutó todas las suertes. Mató de un pinchazo y una estocada, tras haber sufrido un aparatoso revoleón. También cortó dos orejas y dió la vuelta al anillo.

Julio Aparicio luchó valerosamente con su novillo, gaza-don e illdiable. Mató de una estocada. Ovación y salida al tercio.

Chicuelo II realizó una faena temeraria, materialmente colgado de los pitones, y mató de estocada y descabello al cuarto golpe. Se le concedió una oreja y dió la vuelta al ruedo.

Carlos Corpas banderilleó magistralmente al de Antonio Pérez, peligrosísimo. Lo mató de tres pinchazos y estocada, tras faena de alfil, exponiendo mucho. Fué ovacionado y saludó desde el tercio.

Ortega, Bienvenida y Chicuelo fueron pasados a hombros.

EN CIUDAD REAL

Festival taurino organizado por el gobernador civil a beneficio de los damnificados de Valencia. Presidieron la esposa de la citada autoridad, acompañada de bellas señoritas, y la actriz cinematográfica Sarita Montiel. La banda de música interpretó el himno de Valencia, acogido con grandes aplausos. Gran entrada.

Seis novillos de las ganaderías manchegas de Víctor y Marín, Erías Hermanos y Carrascosa.

Manolo Segura, Curro Lara, "El Zorro", Adolfo Aparicio y Victoriano de la Serna cortaron dos orejas en cada uno de sus toros, y Juan Coello, las dos orejas y el rabo, dando todos la vuelta al ruedo entre grandes aplausos.

EN VALENCIA

Festival taurino organizado por el matador de toros Marcos de Celis a beneficio de la madre del que fué peón de su cuadrilla Guillermo Gutiérrez "Arrueta", muerto en accidente de automóvil.

Novillos de Ignacio Encinas, bravos.

Antonio Chenel "Antoñete", ovación y vuelta al ruedo.

Marcos de Celis, vuelta al ruedo.

Julio Máiquez, una oreja y vuelta al anillo.

Manolo Quiniana, vuelta al ruedo.

EN UTIEL

Novillada organizada por el Ayuntamiento a beneficio de los damnificados de Valencia. Por el mal estado del piso, se lidiaron solamente tres de los novillos anunciados, de D. Rafael Bernal. Tarde fría y desapacible.

Juan Espejo, ovación, dos orejas y vuelta.

Antonio Pérez Blanco, ovación y vuelta al ruedo.

Manuel Espinosa de los Monteros, ovación, oreja y vuelta.

EN VILLENA (Alicante)

Novillos de Eugenio Ortega, que dieron buen juego. El rejoneador Mariano Cristóbal, ovación y vuelta al ruedo.

"Rafaelete", silencio en uno y oreja y vuelta en el otro.

Roberto Camarasa, oreja en su primero y nada en el otro.

EN ALMERIA

Novillos de Adolfo Martín Andrés, Galdéano, palmás en uno y mal en el segundo.

"Torero de Almería", ovación y vuelta en sus dos enemigos.

# Neto triunfo de la «Unión Nacional» en las elecciones portuguesas

LISBOA. 4.—La Unión Nacional ha obtenido todos los escaños de la nueva Asamblea Nacional en el curso de las elecciones celebradas en Portugal. La oposición en dichas elecciones ha sido prácticamente nula.

En Braga, centro textil portugués, hubo, sin embargo, mayor oposición.

Los resultados incompletos y extraoficiales, una vez suspendido el recuento de votos, a primera hora de la madrugada arrojaban 41.057 votos para la Unión Nacional, mientras que la oposición sólo había conseguido 2.953 votos.

El mayor porcentaje de votos fué obtenido en Lisboa. La nueva Asamblea Nacional se reunirá el día 25 próximo. —(Efe).

# La URSS no participará más en la Comisión de desarme de la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). 4.—Rusia ha declarado hoy que no participará más en la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, ni en su Subcomisión de cinco naciones, tal como ahora están constituidas.

El viceministro de Asuntos Exteriores soviético, Vasili V. Kuznetsov, dijo hoy en el debate sobre desarme que su Gobierno considera que "todos los intentos para que la Subcomisión de Desarme realizara una labor productiva han fracasado. En esas condiciones —agregó—, el Gobierno soviético considera que no tiene sentido la ulterior participación en la Comisión de Desarme y en su Subcomisión".

Dijo también Kuznetsov en la Comisión Política Principal de la Asamblea General que Occidente había dado "un ultimátum" a la Subcomisión de Desarme, con las propuestas presentadas en Londres durante la reunión de abril último.

"Al promover esas inaceptables propuestas —señaló—, las potencias occidentales insistieron en su adopción por entero al declarar que no podían estar de acuerdo con la solución de algunas importantes cuestiones de desarme por separado, aun cuando fuera para resolver un problema tan urgente como el de la suspensión de los experimentos atómicos y de bombas de hidrógeno." —(Efe).

# La subasta de Radio Juventud...

(Viene de la primera página)

de la Exposición de Valencia, en aquel año de 1909, cuyo certamen fué inaugurado por el conde de Trenor, que, con este motivo, recibió de Valencia el título de marqués del Turia, siendo el primer marqués de este nombre, padre del actual alcalde de Valencia. La letra de esta partitura es también del valenciano don Maximiliano Tous, igualmente fallecido, y este Himno de la Exposición pasó después a convertirse en himno social regional valenciano.

La puja por esta joya musical del autor de "La canción del olvido", de "Las hilanderas" y de otras tantas zarzuelas, despertará gran sensación.

A su vez, la notable artista Cora Raga, cuya casa, que poseía en Valencia, ha sufrido serios daños, ha donado los pendientes que usó la noche del estreno de "Doña Francisquita".

Continúan en la citada emisora recibiendo ofertas de otros artistas. Gila ha donado un cuadro que le ofrendaron en Valencia y anuncia un donativo de veinte mil pesetas; el diestro Antonio Ordóñez ofrece el traje de luces que estrenó en la tarde de su alternativa, y otro de su hermano Juan, con el cual toró su última novillada.

Esta madrugada, a las tres, finalizó la puja de "Platero II", que ha sido adjudicado definitivamente a I. B., que silencia su nombre, y que es murciano, en 325.000 pesetas. Este pollino fué adquirido por tres vecinos del barrio de San Antón, de esta capital, a un gitano, en 350 pesetas, y lo llevaron a la emisora para ser subastado, llegando entonces la puja a diez mil pesetas, y al ser adjudicado, la persona a la que le correspondió, donó generosamente la citada cantida y ofreció de nuevo el boricuillo a la subasta, que ahora ha culminado en tan elevada cifra.

\*\*\*

SANTANDER. 4.—"Radio Cantabria", de Santander, ha iniciado una subasta para que la población se quede con la batuta que para los damnificados de Valencia saca también a subasta "Radio Juventud", de Murcia. Se trata de la batuta que Santander otorgó al director de orquesta de Castro Urdiales, don Ataúlfo Argenta. Este mediodía la subasta alcanzaba en "Radio Cantabria" la

de la Guardia Civil, que iniciaron los oportunos servicios de seguridad.

Por fin, el incendio pudo ser sofocado. Las pérdidas son muy elevadas, calculándose que rebasan el millón y medio de pesetas.

# Falleció el eximio actor don Enrique Borrás

BARCELONA. 4.—Ha fallecido esta mañana el eximio actor y primer director don Enrique Borrás, a la edad de 94 años. Se hallaba enfermo desde hace mucho tiempo y el fatal desenlace era temido desde hace unos meses. No obstante, en la última semana pareció experimentar una mejoría, creyéndose en la posibilidad de que hubiera superado el peligro.

Don Enrique Borrás, que nació en la vecina ciudad de Badalona en 1863, debutó en el Teatro Novedades, de Barcelona, en 1886 con la compañía de Antonio Tubau y Carlota Mena, representando las obras más aplaudidas del repertorio catalán y castellano. Ingresó en la compañía de Antonio Vico, interpretando dramas de Echegaray, Selles y otros. Posteriormente, fué contratado por la empresa del teatro catalán del Romea, alcanzando muchos y ruidosos triunfos al poner en escena las obras más sobresalientes de Guimerá, Iglesias, Rusiñol, etc., en las que evidenció sus excelentes dotes de actor.

En 1904 pasó al teatro castellano, nuevamente, obteniendo verdaderos triunfos con "El alcalde de Zalamea" y "La vida es sueño", de Calderón de la Barca; con Alvaro o la fuerza del sino", del duque de Rivas; "El abuelo" y "La loca de la casa", de Pérez Galdós. En

1926 retornó al teatro catalán, contando sus representaciones por verdaderos triunfos.

Varias veces cruzó el Atlántico, obteniendo en Hispanoamérica señalados triunfos. En algunas temporadas formó compañía con Catalina Barceña y con Margarita Xirgu. Los papeles que mayor celebridad le dieron fueron los de "El alcalde de Zalamea" y el de "Manelico", en "Tierra baja", de Angel Guimerá.

Borrás estaba en posesión de señalados galardones españoles y extranjeros.

# Explosión en una fábrica de Zaragoza

ZARAGOZA. 4.—Se ha producido una explosión en una fábrica de San Juan de la Peña, en el barrio del Arrabal, en Destilerías del Jabón. A la explosión siguió un incendio, produciéndose después otras varias explosiones, aunque más débiles.

Quedaron destruidas dos grandes naves de la fábrica con sus existencias y resultaron heridos levemente cuatro trabajadores de la inmediata fábrica de Estamperías Modernas Natividad Castoli, Adolina Aizturen, María Teresa Platero y Rosa Sanchez, debido a los cascos de la techumbre de la fábrica siniestrada al derrumbarse. También se originaron daños de consideración en un bloque de viviendas de la misma calle, aparte el susto de sus moradores, ya que algunos tabiques de dichas viviendas cayeron por efecto de la explosión. Muchos inquilinos sacaron sus enseres ante el temor de nuevas explosiones y de que el incendio se propagase a un almacén de maderas que existe frente a la fábrica siniestrada.

La primera explosión fué debida a un gran bidón de alcohol que estaba cerca de una caldera de vapor. Un silbido amenazador de este bidón advirtió a tiempo a dos operarios que se hallaban en la nave, permitiendo huir.

Instantáneamente acudieron dos equipos de bomberos, que actuaron valientemente, a pesar de que se sucedían las explosiones. También llegaron fuerzas de la Policía Armada y

### CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS

Notre Dame de Paris, 3. Tifón sobre Nagasaki, 3. El salario del miedo, 3. Compañeros de fatigas, 2. Sangre y lúnes, 3-R. La calle desnuda, 3-R. Elena y los hombres, 3-R. Semiramis, 3. Encubridora, 3. La silla vacía, 3-R. La última flecha, 3.

Los números que figuran entre paréntesis a continuación de cada título, expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos. 1. Todos, incluso niños. 1-R. Infantil con reparos. 2. Jóvenes. 3. Mayores. 3-R. Mayores con reparos. 4. Grave y peligroso.

## 6º Concurso PROFIDÉN

Septiembre 1957 - Mayo 1958

ocho sorteos de regalos (uno mensual)

# 3.350.000 pesetas en premios

- 80 Motos VESPA
- 80 Radiogramolas
- 80 Máquinas eléctricas de afeitar
- 80 Planchas
- PHILIPS
- 120 Máquinas fotográficas KODAK
- 80 Relojes COPPEL
- 80 Estilográficas MONTBLANC
- 400 Gafas de sol INDO
- 40 Bicicletas B-H
- 280 Balones CONDOR
- 280 Muñecas LILI

CAMPAÑA PROFIDÉN DE HIGIENE DENTAL

*El único remedio*



contra la seborrea (causa principal de la caída del cabello) es combata mediante fricciones diarias del cuero cabelludo

# Diplona

EXTRACTO ANTISEBORREICO

LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE

ANUNCIOS FINANCIEROS

Créditos Logroño, S. A.

**Logroño**  
**JUNTA GENERAL EXTRA-ORDINARIA**  
 Se convoca Junta general extraordinaria de accionistas para el próximo día 27 de noviembre, a las 20 horas, en primera convocatoria, y, si fuera preciso, para el siguiente día a la misma hora, en segunda convocatoria, para tratar de aumento de capital social que se propone por el Consejo de Administración.  
 La reunión tendrá lugar en el domicilio social de la entidad. Logroño, 28 octubre 1957. El Consejo de Administración

**CARAMELOS DE MALVASICO**  
**COMBATEN LA TOS Y LA GRIPE**  
**SI SON LOS LEGITIMOS DE LA PAJARITA**

**LAMPARAS**  
**Wagner**  
 auto moto ciclo con gas orgánico

**Maletas a 25 Ptas.**  
 B. GÓMEZ - Calvo Sotelo, 22.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Pedrosa EDICTO

La Corporación municipal de mi presidencia, en sesión del día de la fecha, en uso de sus facultades, ha acordado:  
 1.º—Adjudicarse provisionalmente, por derecho de tanteo, las subastas forestales para el año 1957-58 en el monte "San Cristóbal", etc., no adjudicadas en el acto licitatorio celebrado el día 30 del actual.  
 2.º—Anular las segundas licitaciones para los mismos, previstas en el anuncio inserto en el B. O. de la provincia núm. 112, de 15 del corriente mes.  
 Pedrosa, a 31 de octubre de 1957.—El Alcalde

Ayuntamiento de Viniegra de Arriba

**SUBASTA DE HAYAS**  
 Hasta las trece horas del día ocho del corriente mes se admitirán proposiciones para optar a la subasta de hayas de este Ayuntamiento, anunciada en el "Boletín Oficial" de la provincia de fecha 10 de septiembre, número 100.  
 Viniegra de Arriba, 3 de noviembre de 1957.—El Alcalde, Isidro Martín.

Ayuntamiento de San Millán de la Cogolla

**SUBASTAS FORESTALES**  
 Por causas ajenas a la voluntad de esta mancomunidad, se ve obligada a rectificar los anuncios publicados en el "Boletín Oficial" de la provincia núm. 113, de 17 de octubre, y NUEVA RIOJA de los días 25 y 26, y por lo tanto, queda modificado en el sentido de que la presentación de pliegos tendrá lugar hasta las NUEVE de la mañana del día 14 de noviembre actual.  
 Lo que se hace público para general conocimiento.  
 San Millán de la Cogolla, 2 de noviembre de 1957.—El Alcalde, Miguel Ortúzar

Ayuntamiento de Villoslada de Cameros

**SUBASTA**  
 El Ayuntamiento expresado, por haber adquirido un semental de importación, procederá a la venta de un magnífico ejemplar semental vacuno suizo de 4 años de edad, con un peso superior a 600 kilogramos. Cuantos puedan interesarse por su adquisición pueden cursar sus ofertas durante el plazo de 8 días.  
 Villoslada 5 Nvbre. 1957.

Ayuntamiento de Villoslada de Cameros

**SUBASTA**  
 El día 14 del actual, a las 9 de la mañana, con intervalo de 20 minutos, tendrán lugar en la Casa Consistorial las subastas de aprovechamientos forestales, de la pertenencia de este Municipio, cuyo anuncio aparece publicado en el B. O. de la provincia núm. 114, de 19 de octubre pasado, en el que aparecen relacionados los lotes de aprovechamientos con expresión de la clase, precios y normas de licitación.  
 Villoslada, 2 Nvbre. de 1957. El Secretario

Cuidado con los rateros

Por Marichu de la Mora

Durante varias generaciones, el pequeño que aprendía las letras deletraba gustoso cuando en una esquina, y era en muchas, aparecía el reconocido letrerito "Cui-da-do-con-los-ra-te-ro-s". Se repetía tan a menudo, que toda criatura, desde la infancia, conocía de vista el peligro. Hoy, Madrid, gran ciudad, no se rebaja a esas advertencias. Los cartelitos han desaparecido. Solo quedan los rateros.  
 Y éstos por supuesto también han evolucionado. Si usted, lector, viene a Madrid y le roban la cartera, no se sienta ni por un minuto humillado. A los madrileños nos roban cada día. Y si usted conoce a algún amigo de la capital que presuma de que eso sólo sucede a "los paletos", no le crea demasiado. Los hombres son aficionados a presumir en lo que pueden ya sea amor, dinero, caza o... picardía.

Un robo puede abarcar los más originales e inesperados objetos, pero limitémonos al modestamente clásico de la cartera. Lo cierto es que no hay lugar seguro donde llevarla. Lo único eficaz es... dejarla en casa. Todos hemos admirado y aplaudido la habilidad asombrosa de los jugadores de manos y de las proezas que realizan en circos y escenarios. Ciertamente nos hace menos gracia cuando su maestría la ejercitan en la calle y para su exclusivo provecho.  
 Pero el resultado no debe sorprendernos. La rapidez y el arte son los mismos. Lo único que varía es el empleo.

Los contenidos de las carteras se dividen en general en dos partes; la de interés universal, que representa, de un modo o de otro, el dinero, y la de interés personal, que abarca documentaciones y recuerdos. Es posible que haya también quien se interese por obtener documentaciones, pero ya esto entra en los delitos más complicados de la novela policiaca que necesitan de organización, fines determinados y más amplias miras. A nosotros para llevarnos una buena rabieta nos es suficiente con el vulgar ratero. Porque una de las peores calidades de este robo es lo que encierra en sí de auto-reproche. Un robo importante, con movimiento de coches y armas de fuego, puede tener cierta grandeza; pero el que nos quiten la cartera por la distracción de mirar un escaparate o mientras se critica el sombrero de la amiga entrevista de lejos, o se alaba la belleza que pasa de cerca, resulta bastante duro de soportar.  
 (Una exclusiva de "Serco".—Prohibida la reproducción).

IMPORTANTE COMP. NIA DE SEGUROS

trabajando todos los ramos y con organización en toda España, interesa persona con buenas relaciones y solvencia para representación provincial Logroño. Escribir al núm. 9.781 y a esta Administración

**BRANDY VIEJO**

# VETERANO



De prestigio mundial

# OSBORNE

Puerto de Santa María

Guia Sanitaria

**URBINA**  
**CORAZÓN**  
 y PULMÓN  
 M. Villanueva, 2-2. Tel. 179  
 C. S. P. n.º 49

**COHEN**  
 MEDICINA GENERAL  
 GERIATRIA  
 HIPERTENSION  
 REUMATISMO  
 General Mola, 39, 2.º  
 (CSP. 396)

**DOMINGO ALVAREZ**  
**RUIZ DE VIÑASPRE**  
**Cirugía General**  
 Abdominal y Torácica-  
 CIRUGIA-ORTOPEDICA-  
 HUESOS  
 Dqsa. Victoria, 18, 1.º decha.  
 Teléfono 34-58.

**Gonzalo G. Baquero**  
 MEDICO OCULISTA del  
 HOSPITAL PROVINCIAL  
 Consulta diaria. (CSP. 3).  
 M. Cervantes, 21. 1.º. Tl. 1950

**M. ALVAREZ**  
 Ex-Interno de la Maternidad  
 y Orfanato de Navarra Médico  
 Puericultor titulado.  
**PARTOS. — GINECOLOGIA**  
**ENFERMEDADES DE NIÑOS**  
 Duq. de la Victoria, 18, 1.º.  
 Telf. 34-58. (CSP. 460)

**A. DIEGO**  
 MEDICO EX-INTERNO de la  
 CASA-SALUD VALDECILLA  
**PARTOS-  
 GINECOLOGIA**  
 Consulta 11 a 1 y de 4 a 6.30.  
 CALVO SOTELO, 10.  
 Telf. 12-27. (CSP. 410)

**RAFAEL PEREZ SANCHO**  
**GERIATRIA**  
 (Enfermedades de la Vejez)  
 Consulta de 1 a 3 y de 5 a 7  
 Dtes. CASTROVIEJO, 18, 2.º

**Eugenio Mz. Iñiguez**  
 Profesor Jefe de los Servicios  
 de Traumatología y Cirugía  
 Osteo-Articular del Hospital  
 Provincial  
 Cirujano Jefe de Traumatología  
 y Cirugía Ortopédica del Seguro  
 de Enfermedad  
**Clinica de la Santa Cruz**  
 (CSP. 445)

**José M.ª Pérez López**  
**ESTOMAGO - HIGADO  
 INTESTINOS**  
**MEDICINA GENERAL**  
 Duq. de la Victoria, 6, 1.º  
 Telf. 31-18. (CSP. 462)

**Fernando Muñoz**  
 Profesor Jefe del Servicio  
 de Tuberculosis Pulmonar  
 del Hospital Provincial  
**Pulmón. - Corazón.  
 Tisiología**  
 CONSULTA DIARIA  
 B. Herreros, 10. Telf. 16-15.

**Mz. HERRERA**  
 DE VALDECILLA  
**GARGANTA  
 NARIZ-OIDOS**  
 M. Villanueva, 7 (Espolón)  
 Telf. 17-9. (C.S.P. 397).

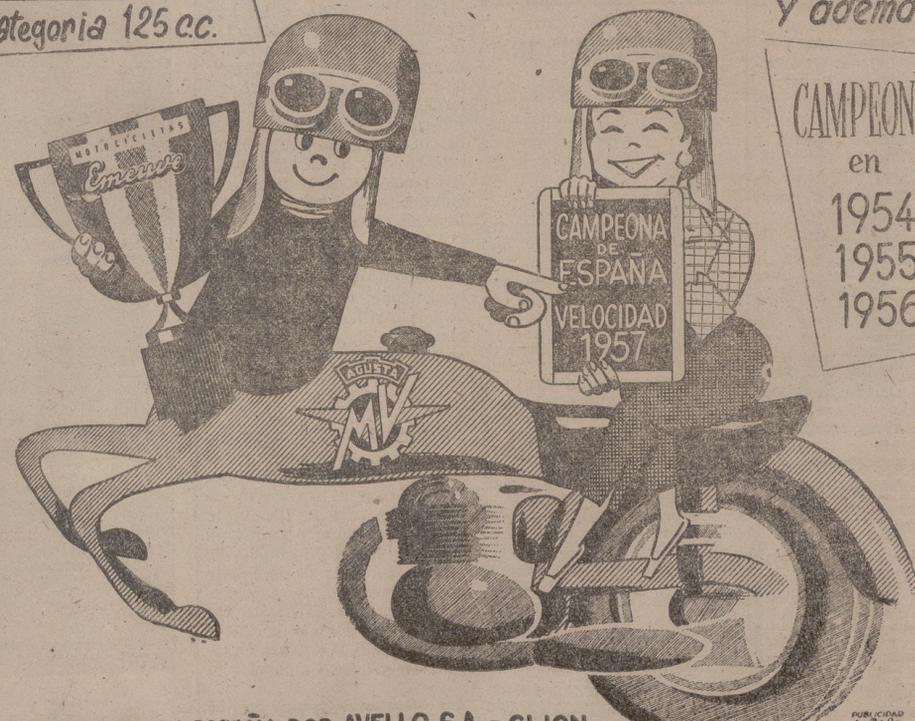
**García Castellanos**  
 PUERICULTOR DE LOS  
 SERVICIOS DE HIGIENE  
 INFANTIL.  
**Niños**  
 Consulta: a las 12 y a las 5  
 V. de Rey, 19, 1.º. Tl. 32-35.  
 AVISO: Av. Portugal, 19, 4.º  
 Tlfos. 3235 y 2009.  
 (CSP. 459).

**JOSE ANTONIO IBÁÑEZ**  
 Farmacéutico Diplomado  
 de Sanidad.  
**ANALISIS CLINICOS  
 FARMACIA**  
 R. Argentina, 22. Tl. 2469.  
 (CSP. 187).

**Dr. Pueyo**  
 Puericultor del Estado.  
 Puericultor de la Beneficencia  
 Provincial de Logroño.  
 Jefe del Servicio de  
 Niños del Hospital  
 Provincial.  
 Consulta a las 12 y a las 5.30  
**Niños**  
 en Duq. Victoria, 18, 1.º Izq.  
 Teléfono 39-03. (CSP. 454)

**CARLOS GIL**  
**ENFERMEDADES NER-  
 VIOSAS Y MENTALES**  
 Muro de la Mata, 5.º  
 Telefonos Consulta, 31-29.  
 Domicilio, 28-06.  
 (CSP. 140)

**Categoría 125 cc.**



**Y además...**

**CAMPEONA**  
 en  
 1954  
 1955  
 1956

**FABRICADAS EN ESPAÑA POR AVELLO S.A. - GIJON**  
 CON LA COOPERACION TECNICA Y LICENCIA DE LA MECCANICA VERGHERA - GALLARATE (ITALIA)

**Representante exclusivo para Logroño y provincia:**  
**D. JESUS R. DE GOPEGUI**  
 Duquesa de la Victoria, 34 - Logroño

**LA SEÑORA**  
**D<sup>ña</sup> Petra Sáez Martínez**  
 (Viuda de don Faustino Gil Vicente)  
 Falleció el 3 de noviembre, a los 67 años de edad habiendo recibido los S. S. R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Faustina, doña Dolores, don Aquilino, don Juan, doña Victoria y doña Clementa; hijos políticos, don Dionisio García, doña Cándida García, doña Rosa Espinosa, don Luis Troncoso, don Antonio Rodríguez y don Enrique Herguido; hermana, doña Mercedes; hermanos políticos, doña Emilia Sánchez, don Pascual Gil y doña Isabel Gil; nietos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Logroño, 5 Nvbre. 1957. Iglesia Parroquial: Padres Carmelitas.  
 Funeral y Misa de Réquiem: Hoy, martes, a las 9'45. Domicilio: La Estrella, H. G.

**NICKYS**  
*La Ideal*

**EL SEÑOR**  
**D. Juan Agudo Granado**  
 Falleció el 3 de noviembre, a los 90 años de edad habiendo recibido los S. S. R. I. P.

Su apenada esposa, doña Eufemia Justa; hijas, doña Antonia, doña Carmen (Viuda de Coll) y doña Pilar; hijos políticos, don Pedro Santana y doña Marina Peché (Viuda de Agudo); hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Logroño, 5 Nvbre. 1957. Iglesia Parroquial: Santa María de Palacio.  
 Funeral y Misa de Réquiem: Hoy, martes, a las 8'45. Domicilio: S. Bartolomé, 12.

**NOTAS LOCALES**  
**BAUTIZO**

En la iglesia parroquial de Padres Carmelitas les fué administrado en la tarde del domingo el sacramento del Bautismo a las niñas gemelas que días pasados dio a luz con toda felicidad la joven señora doña Matilde Pueyo Mañas, esposa de don Arturo Martínez, de la razón social «Hijos de Juan Martínez».

A las cristenadas les fueron impuestas los nombres de Cristina y Paloma, siendo apadrinadas, respectivamente, por don José Luis Elizaga y la señorita Ana Mary Ventura, y por don Javier Cristóbal y doña María Luisa Eguiguren de Cristóbal.

El fausto suceso fué festejado en la mayor intimidad por los familiares de las nuevas cristianas, a las que deseamos una vida dilatada y plena de virtudes, felicitando a la vez a los venturosos padres, abuelos, don Faustino Pueyo y doña Felicidad Mañas; tía abuela, doña Trinidad Añenza, y demás familia, todos ellos de nuestra especial estimación y afecto.

**Los jesuitas, antes que los «vaqueros» en EE. UU.**

**JAMESTOWN** (Virginia), 4. —El doctor Earl G. Swen, bibliotecario del «William and Mary College», recibirá el «Premio Axacan» de la Universidad de Georgetown por su obra sobre los ocho jesuitas españoles que se cree fueron los primeros colonos europeos de Virginia.

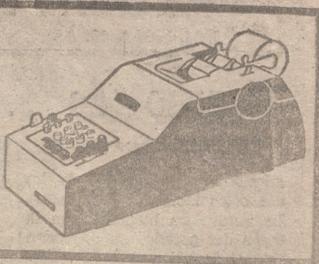
En la ceremonia de entrega se honrará la memoria de los dos Padres Jesuitas, tres Hermanos y tres novicios que desembarcaron en Jamestown en 1570 y que fueron asesinados por los indios en 1571.—(Efe).

Juan, doña Victoria y doña Clementa; hijos políticos y demás apenada familia, les expresamos nuestro pésame.

\*\*\*

A los 90 años de edad dejó igualmente de existir el venerable anciano don Juan Agudo Granado, muy apreciado entre sus amistades por sus dotes de simpatía personal.

Descanse en paz y reciban su apenada esposa, doña Eufemia Justa; hijas, doña Antonia, doña Carmen, viuda de Coll, y doña Pilar; hijos políticos y demás familiares, la expresan de nuestra condolencia.



Sumadora impresora eléctrica que suma, resta, da el saldo negativo y posee dispositivo multiplicador.

**Electrosuma**  
**Hispano Olivetti**

DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767

**LA SEÑORA**  
**Doña Micaela Escudero Aragón**  
 (Viuda de don Julián Duarte)  
 FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 88 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su apenado hijo, don Esteban Duarte (Agente Comercial Colegiado); hija política, doña Pilar Ortega; hermana, doña Eugenia; nietos, María del Pilar Duarte y Pedro Arnedo; sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 5 de noviembre de 1957. Iglesia Parroquial.—Santa María de la Redonda.  
 Funeral y Misa de Réquiem.—MAÑANA, MIÉRCOLES, a las OCHO MENOS CUARTO. Casa mortuoria.—Sagasta, 13.

**NECROLOGICAS**

Confortada con los Santos Sacramentos, dejó ayud de existir nuestra convecina doña Carmen Eula Cruz, viuda de don Manuel Sáenz, que contaba 70 años de edad y gozaba de general estimación por su trato distinguido y afectuoso para todos y por sus singulares virtudes, lo que hace que la noticia de su muerte haya causado hondo sentimiento de pesar en el extenso círculo de sus relaciones.

Descanse en paz y reciban sus apenados hijos, don Manuel don Antonio, don Luis, don Fernando, doña Isabel y doña Carmen; hijas políticas, doña Felisa Ezquerro y doña Felisa Avalos; hermanos y demás deudos, la expresión de nuestro sentido pésame.

\*\*\*

A la avanzada edad de 88 años, y confortada con los Santos Sacramentos, ha fallecido doña Micaela Escudero Aragón,

**LA SEÑORA**  
**Doña Carmen Eula Cruz**  
 (Viuda de don Manuel Sáenz)  
 FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus apenados hijos, don Manuel, don Antonio, don Luis, don Fernando, doña Isabel y doña Carmen; hijas políticas, doña Felisa Ezquerro y doña Felisa Avalos; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 5 de noviembre de 1957. Iglesia Parroquial.—Santa María de la Redonda.  
 Funeral y Misa de Réquiem.—MAÑANA, MIÉRCOLES, a las DIEZ. Casa mortuoria.—Miguel Villanueva, 1. La familia no recibe.

**SECCION RELIGIOSA**  
**Acción Católica**

**PARROQUIA DE VALVANERA**  
 Hoy, martes, a las 8'15 de la tarde, en la capilla de las Madres Agustinas Ermitañas, celebró la Juventud Femenina de Acción Católica un retiro, al cual quedan invitadas todas las jóvenes de la Parroquia.

Lo dirigirá su consiliario, reverendo Padre Gumersindo de Pamplona.

**SANTOS DEL DIA**  
 San Zacarías, San Eusebio y San Silvano.

**PARROQUIA DE SANTA TERESITA**  
 El día siete del actual, a las 20 horas, en los salones de la Parroquia, calle Somosierra, 10, primero, tendrá lugar el círculo de estudios correspondiente al presente mes, según programa de Acción Católica.

Se ruega la puntual asistencia a este acto de todos los señores socios de Acción Católica que no se hallen imposibilitados de poderlo hacer, por tratarse de temas de gran interés, por el señor consiliario.

**Sembradoras, chorrillo y voleo**  
 DISTRIBUIDORAS DE ABONO SUMINISTROS AGRICOLAS  
**ANDRÉS HERMANOS**  
 General Franco, 124 ZARAGOZA

**ROYAL**  
 HA IDEADO PARA SUS TRINCHERAS Y GABARDINAS UN PERFECTO Y ELEGANTE FORRO DE ABRIGO DESMONTABLE ES UNA MARAVILLA.

**LA SEÑORA**  
**Doña Carmen Eula Cruz**  
 (Viuda de don Manuel Sáenz)  
 FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus apenados hijos, don Manuel, don Antonio, don Luis, don Fernando, doña Isabel y doña Carmen; hijas políticas, doña Felisa Ezquerro y doña Felisa Avalos; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 5 de noviembre de 1957. Iglesia Parroquial.—Santa María de la Redonda.  
 Funeral y Misa de Réquiem.—MAÑANA, MIÉRCOLES, a las DIEZ. Casa mortuoria.—Miguel Villanueva, 1. La familia no recibe.

**LA SEÑORA**  
**Doña Carmen Eula Cruz**  
 (Viuda de don Manuel Sáenz)  
 FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus apenados hijos, don Manuel, don Antonio, don Luis, don Fernando, doña Isabel y doña Carmen; hijas políticas, doña Felisa Ezquerro y doña Felisa Avalos; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 5 de noviembre de 1957. Iglesia Parroquial.—Santa María de la Redonda.  
 Funeral y Misa de Réquiem.—MAÑANA, MIÉRCOLES, a las DIEZ. Casa mortuoria.—Miguel Villanueva, 1. La familia no recibe.

**LA SEÑORA**  
**Doña Carmen Eula Cruz**  
 (Viuda de don Manuel Sáenz)  
 FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus apenados hijos, don Manuel, don Antonio, don Luis, don Fernando, doña Isabel y doña Carmen; hijas políticas, doña Felisa Ezquerro y doña Felisa Avalos; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 5 de noviembre de 1957. Iglesia Parroquial.—Santa María de la Redonda.  
 Funeral y Misa de Réquiem.—HOY, MARTES a las ONCE. Casa mortuoria.—Vera de Rey 9. La familia no recibe.

**ANUNCIOS CLASIFICADOS**

**ALQUILERES**

**PISO**, se necesita en alquiler, céntrico, amplio, con calefacción. Pagaria alta renta. T. 1537

**LOCAL**, se necesita para pequeña industria. Tel. 2692.

**ALMACEN**, necesita Casa Anguilano cerca de su negocio.

**HABITACION**, se cede dormir. Razón, Nueva Rioja.

**COLOCACIONES**

**CONFITERO** y caramelo, se precisan. Fábrica Vda. de Arróniz, Calvo Sotelo, 10. Oficina de Colocación Ref. núm. 2.233.

**APRENDIZ**, se precisa. Fábrica Vda. de Arróniz, Calvo Sotelo, 10. Oficina de Colocación. Ref. núm. 2.233.

**APRENDIZ** para radiadores de automóviles necesita Francisco Eguía, Dres. Castroviejo, 44. Oficina Colocación. Ref. 2.247.

**MUCHACHA**, se necesita en Marqués de la Ensenada, 3.1.º d.

**SIRVIENTA**, se necesita en C. Sotelo, 1. 2.º izqda.

**SIRVIENTA**, se necesita en Calvo Sotelo, 34. 2.º dcha.

**SIRVIENTA**, se necesita. Dres. Castroviejo, 7. 2.º dcha.

**SIRVIENTA** o asistente fija, se necesita para cuatro de familia, con buenos informes. Razón, Nueva Rioja.

**CHOFER-MECANICO** 1.º especial, de 25 a 35 años, y tornero oficial de 2.º a 3.º, joven, se necesitan, con buenos informes, en M. Villanueva, 1, automóviles, y Oficina de Colocación. Referencia núm. 2.259.

**LAVANDERA** bien retribuida, se necesita. M. Mata, 2. 2.º.

**APRENDIZ** de 14 a 16 años, se necesita en Ultramarinos «La Negrita». Oficina de Colocación. Referencia núm. 2.259.

**OFICIAL fontanero**, se necesita. Razón. Oficina de Colocación. Ref. núm. 2.244.

**MUJER** de limpieza, se necesita, por horas o jornada entera. Clínica del Pilar, de 8 a 9 noche.

**TORNERO MECANICO** de primera o segunda categoría, se necesita en Talleres Ferval. Se retribuido. Oficina de Colocación. Ref. núm. 2.260.

**SIRVIENTA** y asistente, se necesita. C. Sotelo, 13, tienda.

**SIRVIENTA**, se necesita, 3 de familia, buen sueldo. Razón, Nueva Rioja.

**INTERINA**, necesita para familia, será bien retribuida. Por. 17. 4.º dcha.

**ASISTENTA** con informes, se necesita. Navarra, 22, 1.º izqda.

**COBRADOR** de facturas o recibos, se ofrece con garantías. Razón, Nueva Rioja.

**OFICIAL peluquero**, joven, se necesita. Buena colocación. Digrigre, calle Mayor, 39, peluquería, en Tafalla (Navarra).

**CHOFER** con carnet de 1.º, 23 años de edad, se ofrece. Florencio Ochoa, en El Villar de Arnedo.

**GANE DINERO**. Contrato fabricación. domicilio. Condiciones: Apartado 544. Madrid.

**REPRESENTANTES** venta artículos novedad, restaurantes, cafés, bares, cines, teatros, 10%. Leoc. Espoz y Mina, 4, Madrid.

**ASISTENTA**, se necesita. Razón, San Juan, 15, 2.º.

**COMPRAS**

**PATTE BABY**, se compra. Razón. Bar Ibiza.

**FINCAS**

**BLAZQUEZ**. Antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia Calvo Sotelo 16.

**BLAZQUEZ** vende solar céntrico de gran capacidad, a tres calles, de tolerancia industrial. Informes. Calvo Sotelo, 16.

**BLAZQUEZ** vende chalet en el 1.º y 2.º kms. de carretera Soría. Informes. Calvo Sotelo, 16.

**BLAZQUEZ** vende casa céntrica, muy barata. Informes. Calvo Sotelo, 16.

**BLAZQUEZ** vende magníficos solares en la futura Gran Vía. Informes. Calvo Sotelo, 16.

**LOCAL** de 250 metros cuadrados, céntrico, compraria. Ofertas por escrito a Duquesa de la Victoria, 41. 2.º dcha.

**PISO** a estrenar, céntrico, 5 h., b., baño, ascensor, mediodía, exento 90 por 100 20 años, se vende. Tfno. 3062, señor Molina, Ctra. Villamediana, 20, de 2 a 4.

**PRECIOSO** piso 1.º, vende libre en Plaza de los Héroes, Razón, Mercaderes, 1, 1.º, de 12 a 3 y de 5 a 6.

**PABELLON** industrial, a estrenar, se vende directamente. Razón, Nueva Rioja.

**ABAD** vende solar de 7.700 m. cuadrados. Más datos, Gonzalo Berceo, 23. 2.º dcha.

**ABAD** vende pisos céntricos lib. Informes. Gonzalo de Berceo, 23. 2.º dcha.

**PECINA** vende pisos libres, céntricos, sol mediodía, magníficos, calefacción, 6 h., c. baño, servicio. C. Sotelo, 36, 2.º

**PECINA** vende en Nájera huerta 19 fgas., regadío fijo, término San Julián, tocando al pueblo, precio interesante. C. Sotelo, 36, 2.º.

**PECINA** vende casa chalet de 2 pisos libres, Ctra. Zaragoza, huerta anexa, frutales, buen precio. C. Sotelo, 36, 2.º.

**PECINA** vende solares céntricos muy bien situados. Casas de planta baja libres, gallineros, establos. C. Sotelo, 36.

**PECINA** vende casa planta baja, libre, con huerto cerrado. Ctra. Villamediana, ocasión por ausencia. C. Sotelo, 36, 2.º.

**ABAD** vende finca rústica de 12 fgas. próxima capital. G. Berceo, 23, 2.º dcha.

**FINCA** en zona industrial, cerca de la nueva estación, 4.000 metros, calle abierta, sitio pintoresco, se vende. Tratar directamente interesados. Razón, Alcázar de Toledo, 8. 1.º.

**LOCAL** libre, vende o cambio por piso, Mayor, 84.

**MARTINEZ** vende finca solar con 200 mts. frente carretera Soría para 10 chalets. Breton, 14. Teléfono 1184.

**MARTINEZ** vende chalet ctra. Soría, lo más moderno, elegante y comodidades. Breton, 14. Teléfono 1184.

**MARTINEZ** vende piso 10 hab. y servicios céntrico, para negocio, abogados, médicos, etc. Breton, 14. Teléfono 1184.

**MARTINEZ** vende huerta 3 fanegas, viviendas, etc., sin intermediarios. Breton, 14.

**MAGNIFICO** solar a tres avenidas, se vende. Informes, teléfono 3900.

**PISO**, compra. Razón, Pérez Galdós, 27, 4.º izqda.

**PISO**, cambio por coche moderno. Razón, Nueva Rioja.

**PISOS** de 5 habitaciones, baño y despensa, exentos contribución 90 por 100, de toda garantía; precio, desde 145.000 a 135.000, pago en 3 plazos. Razón, Avda. de la Vía y General Franco, 16. Tfno. 2599.

**POZA** vende, propio gran empresa, unas 2 fanegas de tierra, con hermosas naves ya edificadas, cercuilla de la capital, en buenisima carretera, lindes vivienda y huerta. Más datos, Poza, Mola, 33, 1.º.

**POZA** vende casa situada en la calle Mayor, consta de 6 pisos y dos plantas bajas, entregará el piso 1.º libre y el patio con gallineros y dependencias, precio interesante. Más datos, Poza.

**QUIERE** usted comprar un piso bueno, bueno, bonito, exento con el 90 por 100, libre y reglamentado y decorado, casa con ascensor. Consulte con Poza, G. Mola, 33, 1.º. Colegiado. Por teléfono no se informa.

**POZA** hoy puede ofrecerle 2 solares grandísimo porvenir, regia esquina, entre Doctores Castroviejo y Adoratices, en venta. Más datos, Poza.

**POZA** hoy puede ofrecerle en venta fábrica de chocolates en marcha, con maquinaria moderna. Ocasión. Más datos, Poza.

**POZA** hoy puede ofrecerle precioso solar a dos calles, situación que se valora día a día. Medidas, 15x27'80; igual codo por obra hecha. Más datos, Poza.

**POZA** vende precioso solar en lo más céntrico, con negocio establecido de toda la vida, fácil manejo, asunto interesante. Más datos, Poza. Colegiado.

**POZA** vende casa sita en la Avda. de Colón. Consta de 12 pisos y 2 plantas bajas, entrego un piso 1.º y planta baja libre. Ideal para negocio de vinos. Más datos, Poza.

**POZA** vende casa en lo mejor de Portales. Consta de 3 pisos y tienda, con buen negocio y en pleno rendimiento, de toda la vida. Entregará todo libre. Más datos, Poza. Curiosos, no.

**FATOS**, cien, Kaki Campbell, de un año, plena producción, vende Eno Alfaro, en San Asensio.

**VACA** en días de parir del segundo, vende Victoriano Pérez, en Baños de Río Tobía.

**OVEJAS**, 140, para parir a mitad de noviembre, y 40 borras, vende Valentín Bretón, en Bergasa.

**CARNEROS**, vende 70, Aquilino Merino, en Carbonera.

**CABALLO** de 3 años, dos machos de 4 y 9 años, muy buenos, para todo trabajo, cultivador de 5 rejas, braban núm. 2 Ajuria y galera, vende Angel Sagredo Ruiz, en Mendavia (Navarra).

**CERDOS** primales, raza inmejorable, propios para hacer mantanza en engro, se venden. Razón, Prado Viejo. Finca del Brigada.

**DESEMBARCO** hoy, domingo, noche, terneros comedores y de leche. Ctra. Burgos, Cmo. Carreñal. Angel Ortiz, frente Tejarías. T. 2831.

**BORREGOS**, 60, y 20 ovejas, se venden. Tratar con Aureo Chilcote, en Juberá.

**OVEJAS**, vende 104 Manuel Rodríguez, en Agoncillo.

**OVEJAS**, 20, jóvenes, vende Doroteo Hernández, en Ledesma de la Cogolla.

**CABALLO** vende por dejar la labranza, Roque Pavía, en Marjarrés.

**OVEJAS** en días de parir, 20, jóvenes, y 40 borras, juntas o en lotes, vende Jesús Conzano, en Villamediana. Tfno. 16.

**OVEJAS**, 20, primales andosadas, vende Pio Oria, en «El Campillar», de Laguardia.

**MULA** cerrada a toda prueba, vende Zacarías Palacios, en Cañas.

**EL DOMINGO** día 3 desembarqué vacas lecheras y terneros comedoras y de leche. José Pérez San Adrian. Tfno. 3268.

**TRASPASOS**

**LOCAL** café bar, en Murrieta, traspaso, alquiler o vende, llaves mano. Razón, V. Rey, 20, 2.º iz. Razón, Nueva Rioja.

**LOCAL** amplio, propio almacén, con teléfono, se traspasa. Razón, Nueva Rioja.

**MARTINEZ** traspasa buena tienda comestibles, con viviendas. Breton, 14.

**MARTINEZ** traspasa varios negocios. Breton, 14.

**CARBONERA**, se traspasa. Razón, Nueva Rioja.

**ESTABLECIMIENTO** moderno, indicado para regentar señora o señorita, traspaso. Informes. Hnos. Moroy núm. 1 (oficina 8) de 11 a 1.

**POZA** traspasa precioso local en la calle de Sagasta. Alquiler, 300 pesetas mes. Enseña, Poza. Colegiado.

**POZA** traspasa despacho de pan en la calle de Mercaderes, 4.000 pesetas. Alquiler, 105 al mes. Enseña, Mola, 33, 1.º.

**TRACTOR** Farmal-M, de 47 H.P., se vende. Calle del Este, 2, 2.º izqda. No se contesta por carta.

**MOTO** Montesa 125, se vende. Talleres mecánicos José Vicente, Cascajos, 6.

**TOLDOS** ocasión, todas medidas, desde 50 ptas m. cuadrado. Benito Ruiz, Telfno. 40. Nájera

**REMOLQUE** de tractor de 4 ruedas, se vende. Razón, Talleres Estefanía, en Lardero.

**CARRO** seminuevo, bravant del 0 y grada de 7 rejas, vende Esteban Pérez, en Bezares.

**VENTAS**

**TORNOS**, se venden dos de 1.500 entre puntos. Razón, Trinidad, 13.

**GUISANTES**, 1.000 kgs. Serpiente, y 2.000 kgs. blancos, vende Primo Muñoz, en Clavijo.

**TABILLA** para barriles, se vende. Razón, Serjería de José Escribano. Telf. 10, en Abitua (Navarra).

**CEPILLO PUENTE** 400 mm., pesetas 12.750, y sierra metales pesetas 1.900. Apartado, 302, Bñbao.

**SELECCIONADORA** cereales, 6 prensas avas, estrujadora, motor Lister, vende Ramón Calasanz, en Tafalla (Navarra).

**MAQUINA** de modista marca Singer, seminueva. Razón, Nueva Rioja.

**COMEDOR**, vajilla piedra inglesa y ropas. Miguel Villanueva, 5, 3.º.

**MAQUINA** hacer punto Dúm-Dum, 10 x 90, se vende. Bretón de los Herreros, 10, 4.º dcha.

**MUEBLES** varios, buen uso. Pérez Galdós, 24, 2.º izq, tardes.

**ATENCION:** Bañadores Collares. Pendientes. Cartelas. «El Almacén». Sagasta, 14.

**HORNILLO** petróleo, dos cocinas. Tfno. 2885.

**COMEDOR** Remachimento, nuevo. P. Galdós, 27, 4.º izqda.

**VARIOS**

**AZULEJOS**, cuartos de baño, cristales, inodoros, lavabos Gran surtido y mejor precio. Fortunato Redón. Gallarza, 14.

**LABRADORES:** Se construyen sembradoras de abastecimiento para tractores y giratorias para caballerías. Talleres Tofé, Zaratón y Bañares.

**CLASES** de primaria y Bachiller Elemental a domicilio, por título. Razón, Nueva Rioja.

**PUELTAS** y ventanas, vende Bachillero, R. Paterna, 24, taller. Teléfono. 3275.

**ESTUFAS Y LAVADORAS**  
 PRECIOS BAJOS... EN  
**UNIVERSAL ELÉCTRICA**  
 GENERAL MOLA, 69. TELÉFONO 4307.

# NUEVA RIOJA

Grandes  
 Calle  
**LIZARRANZU**  
 Logroño  
 MUEBLES Y  
 TAPIERÍA

## Discurso de S. S. el Papa...

(Viene de primera página)

mismo bajo la presión de los dos solos factores económicos. La naturaleza humana, con la carga del pecado, no engendra sino el desorden si se la entrega a sus locas apencías. Es preciso un derecho reconocido, un poder capaz de hacerlo observar. Una de las ventajas de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero es haber demostrado su utilidad mediante resultados tangibles. La mayor estabilidad de los precios ha hecho que compradores y vendedores adquieran la costumbre de comerciar en toda la extensión del mercado y el clima de confianza creado da la esperanza de que el tratado se extienda en breve a sectores cada vez más vastos. Actualmente el efecto no puede acusar sino un equilibrio parcial, pues aún escapa una parte demasiado importante de los intercambios económicos.

Otro beneficio de la CECA es que queremos insistir en el progreso social que determina en los Estados interesados al velar por la mejora de las condiciones de vida de los trabajadores, al asegurar la ocupación de los obreros licenciados por efecto de una mayor mecanización, al mantener el nivel de los salarios, al facilitar a los interesados indemnizaciones de espera, traslado y adaptación técnica, al proporcionar inversiones destinadas a crear nuevos puestos de trabajo o a construir viviendas para las familias obreras.

Nos complace en particular subrayar la reciente creación de una carta de trabajo de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, que permite a una primera categoría de obreros cualificados la libre circulación de un país a otro. Este resultado, que puede parecer sencillo al público en general, es en realidad el fruto de tratos laboriosos exigidos por la diversidad a las legislaciones laborales en los países de la Comunidad, pero su valor simbólico y su importancia práctica a nadie escapan. La igualdad de las condiciones sociales que progresivamente ha de establecer entre obreros de la misma categoría a través de la nueva Europa, tendrá de seguro profundas repercusiones humanas, y hacemos el voto de que contribuya a acercar los espíritus y los corazones en una verdadera fraternidad.

Además de sus beneficios de orden, sobre todo material, la obra de la Comunidad merece también fijar la atención en el terreno de la información social. En efecto, la publicación regular de los informes de primera mano sobre la situación, el mercado y la producción, la posibilidad que se ofrece a sindicatos de trabajadores de participar en encuestas sobre salarios en el interior de las empresas, la financiación de investigaciones sobre la seguridad del trabajo o sobre las enfermedades específicas, como la silicosis de los mineros, constituyen servicios muy notables prestados al mundo del trabajo y un título más para nuestra benevolencia.

No es que todo sea ya perfecto, ni que todos los progresos recientemente realizados puedan atribuirse a la CECA, pero las iniciativas tomadas con el espíritu del tratado por los organismos a los que anima, suscitan experiencias fructíferas y provocan cambios que sin ella hubiesen tardado más. Hasta ciertos fracasos, por ejemplo en el traslado de mano de obra de regiones económicamente menos favorecidas a otras más favorecidas, han hecho aparecer ante los ojos de técnicos desinteresados la necesidad de una política económica más audaz, más comprensiva y de mayor alcance a favor de las regiones europeas más atrasadas.

Una lección moral de energía y paciencia se desprende de la situación actual de la CECA, ya que no ha podido llegar a los sustanciales resultados que se le han logrado más que gracias a una larga preparación jurídica y técnica, sin la cual no hubiera triunfado jamás de las dificultades de todo orden que se le

enfrentaban en los primeros meses. Hoy día, muchas aprendizajes que podían parecer irreductibles se han segregado y se prevé que el movimiento creado no puede ya detenerse y que por tanto es preciso entrar en él a fondo y consentir los sacrificios temporales, sin los cuales no podría tener éxito.

Por ello, constituye para nosotros una alegría pensar en los frutos de orden espiritual y humano que pueden resultar de la Comunidad del patrimonio de Europa, tan rico. Al hablar de patrimonio, empleamos un término que tiene un sentido muy amplio, que comprende ante todo valores intelectuales y morales. Sin duda es necesario basar la empresa de unión política en datos económicos ciertos, pero hay que contar aún más con el enriquecimiento y el estímulo que de seguro han de provocar el manejo de culturas antiguas y profundas, el encuentro de temperamentos y tradiciones complementarias, la explotación común de un capital de energías personales y sociales acumulando por largos siglos de conquistas pacíficas, conquistas sobre las fuerzas de la Naturaleza que han arregrado, enriquecido y embellecido el territorio. Conquistas sobre la ignorancia en beneficio de la cultura, la ciencia y la vida espiritual del Occidente. No se trata de abolir las patrias ni de fundir arbitrariamente las razas. El amor a la patria se deriva directamente de las leyes de la Naturaleza resumidas en el texto tradicional de los Mandamientos divinos: "Honra padre y madre, para que se prolonguen tus días en el suelo que te da el Señor tu Dios". (Ex. 20, 12). Sin embargo, el deber de reconocimiento por los méritos y trabajos divinos suele engendrar una preferencia instintiva por ciertas formas de vida y de pensamiento, un apego a privilegios que no siempre tienen o que no tienen ya razón de ser frente a las nuevas obligaciones creadas por la rápida y profunda evolución del mundo moderno.

Entrar en una comunidad más amplia no está siempre exento de sacrificios, pero es necesario y urgente comprender su carácter ineludible y finalmente beneficioso. Por cierto, a tal respecto se advierte un feliz cambio en la opinión pública, ya mejor informada gracias a la facilidad de los viajes, a la abundancia de la documentación escrita y audiovisual, de la que cualquiera puede aprovecharse con menos gasto. Para favorecer ese cambio, la aportación de un largo atavismo cristiano ha de asegurar, con la ayuda de Dios, la parte de desinterés, sin la que no hay unión profunda y duradera.

Lo mismo que a los acuerdos actualmente en vigor no se ha llegado sino a costa de largos esfuerzos y de una perseverancia flexible y tenaz, no se podrán cubrir nuevas etapas sin desplegar una gran energía.

Los resultados obtenidos nos hacen augurar bien el porvenir y hacemos por los trabajos de vuestra Asamblea los votos más sinceros. Los países de Europa que han admitido el principio de delegar parte de su soberanía en un organismo supranacional entran, creemos, por una vía saludable, de la que puede salir para ellos mismos y para Europa una vida nueva en todos los terrenos, un enriquecimiento no sólo económico y cultural, sino también espiritual y religioso. Por ello impetramos para vuestra Asamblea la luz y la fuerza de las alturas, en prueba de las cuales os concedemos de todo corazón a los aquí presentes y a todos los que os son queridos y a quienes queréis recomendar a nuestras oraciones, nuestra bendición apostólica.—(Efe).

**Pelikan**  
 TINTA ESTILOGRÁFICA

## RUSIA LANZA SU SEGUNDO SATELITE...

(Viene de primera página)

por observaciones directas, la máxima distancia del satélite, a partir de la superficie terrestre, excede de 1.500 kilómetros.

El tiempo invertido en una vuelta total alrededor de la Tierra es de una hora cuarenta y dos minutos y el ángulo de inclinación de la órbita en relación con el plano del Ecuador es aproximadamente de 65 grados.

De acuerdo con la información recibida procedente del satélite, los instrumentos científicos y de control, así como el proceso vital en el animal, son normales. El 3 de noviembre, el segundo satélite artificial pasará sobre Moscú a las 120 horas y volverá a aparecer de nuevo a las 6:05 horas, hora de Moscú.

Las señales emitidas por el transmisor de radio en 20005 kilociclos son captadas en forma de sonidos de duración con pausas de igual duración. Las alturas en 40002 kilociclos son recibidas continuamente en forma de pitidos.—(Efe).

LONDRES, 4.—Los científicos rusos informan esta noche que las condiciones del perro que viaja por el espacio a bordo del "Sputnik II" son satisfactorias.

En una declaración facilitada por la Agencia "Tass" se dice que "durante las pasadas 24 horas desde el lanzamiento del segundo satélite artificial de la Tierra, las condiciones del perro colocado en una cabina especialmente equipada y herméticamente cerrada eran satisfactorias".

"Esto ha sido confirmado —agrega la declaración— por los datos recibidos de los latidos del corazón, presión de la sangre y otras indicaciones fisiológicas".

El misterio que rodea el nombre del perro ha sido revelado esta noche al confirmarse que se llama "Laika", que en ruso significa "Lábrador".—(Efe).

**PUEDEN REGRESAR VIVO**  
 CAMBRIDGE (Massachusetts), 4.—El técnico en métodos del Observatorio Astrofísico Smithsonian John Rinehart ha manifestado que los rusos podrán recuperar vivo "al perro que viaja en el interior del "Sputnik II".

Rinehart añadió que constituye un gran problema la recuperación del can, que, según su opinión, puede vivir en el satélite varias semanas.—(Efe).

**DESPUES DEL PERRO, MONOS**  
 ESTOCOLMO, 4.—El órgano del partido comunista soviético "Pravda" informa hoy que los próximos pasajeros en un eventual vehículo del espacio pueden ser monos, después del lanzamiento del "Sputnik II" con una criatura viva a bordo.

"Pravda" añade que un estudio especial sobre el problema de los organismos vivos pue-

de también comprender roedores, moluscos e insectos.

Sobre el perro, el periódico ruso dice que "el comportamiento de los animales en el segundo satélite y el estudio de este comportamiento permitirá revelar la influencia en los organismos vivos de los factores que no pueden ser estudiados en las condiciones de laboratorio y durante los vuelos a altas altitudes".—(Efe).

**EL HOMBRE, CAPAZ DE SOPORTAR VUELOS POR EL ESPACIO**  
 BERKELEY (California), 4.—El hombre es físicamente capaz de soportar los rigores de un vuelo por el espacio, según ha afirmado el doctor Nello Pace, profesor de Fisiología de la Universidad de California.

El citado científico agregó que los experimentos realizados a grandes alturas por la Armada y las Fuerzas Aéreas, mediante el empleo de globos, han demostrado que el hombre es, al menos físicamente, capaz de realizar vuelos por el espacio, siempre que se cuente con vehículos apropiados para trasladarlo hasta esas alturas.

Afirma el técnico que los Estados Unidos han realizado ya importantes progresos "tendientes a enviar observadores al espacio". Citó a este respecto los recientes experimentos de la Armada, en los que diversos hombres se han elevado en globos a una altura de 27.000 (veintisiete mil) metros, donde han permanecido durante varias horas.—(Efe).

**ITINERARIO DEL SATELITE**  
 LONDRES, 4.—Según informaciones facilitadas oficialmente, el "Sputnik II" pasará hoy sobre Madrid a las 15:14 (GMT), es decir, a las 16:14 hora española. A partir de dicha hora, el itinerario que seguirá el segundo satélite artificial incluirá los siguientes puntos principales: Yakarta, a las 21:19; Quito, 23:10; Santiago de Chile, 22:21; Nueva Delhi, 6:58; Bogotá, 2:43; Moscú, 4:33; Madrid (de nuevo), 6:09 (7:10 hora española).—(Efe).

**LA NOTICIA EN EE. UU.**  
 WASHINGTON, 4.—El lanzamiento de Rusia del "Sputnik II" ha provocado en este país nuevos temores de que la Unión Soviética, primera en el espacio con una serie de proyectiles y un satélite con vida animal a bordo pueda batir a los Estados Unidos en su carrera hacia la Luna y tomar la delantera en cuestión de proyectiles.

El segundo lanzamiento realizado por Rusia ha provocado las demandas de los miembros demócratas del Senado y de ciertos científicos para que el presidente Eisenhower coloque el programa norteamericano de proyectiles y satélites sobre "bases drásticas" en un intento para conseguir arrebatar la iniciativa de los soviets.

El senador Joseph C. O'Ma-

honey, demócrata de Yoming, pidió urgentemente que el presidente convoque al Congreso en sesión especial.

Pero, no obstante, la Administración, que en principio acogió con displicencia el lanzamiento del "Sputnik I" y después ordenó el aceleramiento del programa norteamericano de satélites y proyectiles, ha manifestado ahora que el lanzamiento del "Sputnik II" no ha constituido ninguna sorpresa. Y el secretario de Defensa, Neil H. Mc Elroy, manifestó que "no habría nuevo aceleramiento. Estamos ya bajo un programa acelerado", dijo Mc Elroy.

La Casa Blanca dijo que el lanzamiento del segundo satélite ruso "había sido anticipado respecto a lo que los rusos habían manifestado, y agregó que Eisenhower no tenía planes para celebrar conferencias especiales.

Mc Elroy y sus altos asesores tenían previsto dar hoy una breve y especial referencia sobre la situación del programa de proyectiles al presidente del Comité de Servicios Armados del Senado, senador Richard B. Russell, y a otros dos miembros del citado Comité: senador Styles Bridges, alto miembro republicano, y senador Lyndon B. Johnson, demócrata de Texas.

Pero esto fue previsto antes del lanzamiento del segundo "Sputnik". El grupo de Russell está ahora considerando si convocar una nueva audiencia pública sobre la potencialidad de proyectiles de este país. El personal del Comité está ya realizando una investigación preliminar.—(Efe).

**POSIBLE COHETE A LA LUNA**  
 CAMBRIDGE (Massachusetts), 4.—El director del Laboratorio Físico Smithsonian, doctor Fred L. Whipple, ha manifestado que es "enteramente posible" que los rusos hayan lanzado ya un cohete a la Luna.

El doctor Whipple añadió que los rusos pueden haber disparado dicho cohete el domingo último, y que el proyectil, caso de haber sido lanzado, tardaría unos cinco días en alcanzar nuestro satélite natural.

Whipple, que hizo estas manifestaciones en una conferencia de Prensa, manifestó también que "sería imposible distinguir al cohete en su camino a la Luna, a menos de que se conociera el lugar exacto desde donde había sido lanzado".

Por otra parte, añadió que el lanzamiento de tal proyectil requeriría "un tipo diferente de cohetes".

El doctor Whipple, que es jefe, además, del Departamento de Astronomía de la Universidad de Harvard, hizo estas declaraciones en torno a la afirmación de otro científico, que expresó su creencia en la posibilidad de que los rusos hubieran alcanzado la Luna con un satélite artificial. Whipple indicó que será muy posible que los rusos hayan planeado algo semejante en conexión con el cuarentésimo aniversario de la revolución bolchevique.

Al referirse a que el "Sputnik II" ha sido lanzado en una órbita más cercana a la Tierra que el primero, el doctor Whipple dijo que los rusos probablemente habían obrado así para conseguir con más facilidad el regreso del perro que viaja en el segundo satélite soviético.—(Efe).

## Los pescadores muertos frente a Castro Urdiales

CASTRO URDIALES (Santander), 4.—De madrugada se desató sobre la ciudad una imponente tempestad de viento que obligó a las embarcaciones pesqueras surtas en el puerto a reforzar amarres. Al hacerlo varios tripulantes del barco "Ederra Mendi", de la matrícula de Bermeo, dos de ellos, Francisco Javier Beitia Echevarría, de 28 años, casado, y Anastasio Ruiz Allica, de 45, también casado, cayeron al agua. Sus compañeros lograron recoger a Anastasio Ruiz, ya cadáver, no siendo hallado el cuerpo de Francisco Javier Beitia.

Dicha embarcación, de la que es patrón y armador don Silvestre Bilbao, arribó a este puerto el pasado viernes, con otras tres embarcaciones bermeanas, a fin de poder conservar el cazo vivo, en vista de que resultaba peligroso entrar en el puerto de Bermeo por el mal estado del mar.

Las autoridades de Marina instruyeron las diligencias correspondientes a este suceso y en la Cofradía de Pescadores ondea la Bandera Nacional y media asta, en señal de duelo. Continúan los trabajos para encontrar el cuerpo del desaparecido Francisco Javier.

## Antena de Madrid

RENTA VITALICIA A UN PEON DE ALBANIL QUE SUFRE VERTIGOS POR UN ACCIDENTE DESHAUCIO DE VIVIENDA POR LLEVAR MAS DE SEIS MESES SIN HABITARLA



Vamos a decir hoy nuestra crítica a resoluciones de los Tribunales de Madrid, cuya divergencia consideramos de interés para amplios sectores de lectores. Empezaremos por una reclamación de tipo laboral formulada en Valencia por un peon de albanil, que en 1953, estando en su tarea, se cayó en un pozo de cinco metros de profundidad, produciéndose contusiones bastante graves y fractura de la base del cráneo, aunque su curación fué relativamente rápida, pues a los dos meses fué dado de alta y se reintegró al trabajo.

Estuvo cinco meses prestando los mismos servicios que antes de la caída, pero como no se encontraba seguro, la empresa le colocó de paciencia permanente parciales. Terminó la obra y el peon se fué a otra empresa, que le destinó al almacén, porque padecía vértigos en los andamios y lugares elevados. Presentó su reclamación, que fué aceptada por la Magistratura, pues, aunque al darle de alta la entidad aseguradora no había señalado ninguna incapacidad laboral, era evidente que estos trastornos procedían de la caída y no de un primitivo defecto constitucional.

En consecuencia, la Magistratura condenó a la compañía aseguradora y a la empresa al pago de una renta vitalicia del 35 por 100 de la retribución que percibía el obrero, por tratarse de incapacidad derivada de un típico accidente del trabajo. Sin embargo, el peon presentó recurso de casación, porque las bases económicas no se habían ajustado al resultado de los hechos probados y no se había tomado con toda exactitud el porcentaje íntegro del salario y demás conceptos, sentenciándose también en este sentido a favor del obrero.

\*\*\*  
 La Ley de Arrendamientos

Urbanos previene que el inquilino no tendrá derecho a la prórroga legal cuando su vivienda no esté ocupada, sin justa causa, durante más de seis meses en el curso de un año. Amparándose en esta disposición, un casero madrileño demandó a uno de sus inquilinos que, en agosto del 56 se fué al extranjero, vino unos días en diciembre y volvió a salir de España, dejando el piso deshabitado durante más de seis meses.

El Juzgado Municipal y el de Instrucción sentenciaron con arreglo a la tesis defendida por el abogado del inquilino, que sostenía que su cliente había ido a Suiza a pasar una temporada, pero nunca estuvo más de seis meses fuera de su domicilio, y que, además, para resolver el contrato, era necesario que la ocupación de la vivienda hubiese sido durante más de seis meses en un año y sin ninguna interrupción. El demandante, firme en su propósito de desahucio, bajo la dirección del letrado don Francisco Pampliega, recurrió en súplica ante la Audiencia Territorial, que ha ordenado el lanzamiento del arrendatario dentro del término legal.

En la sentencia, de la que ha sido ponente el magistrado señor Díaz Canseco, se dice que no puede ser dudoso declarar que la sentencia recurrida ha infringido, por interpretación errónea, el artículo 62 de la Ley de Arrendamientos Urbanos, porque este precepto legal no precisa para su actuación —como equivocadamente se declara en la sentencia de primer grado y aceptada por la impugnada— que la desocupación sea por plazo no interrumpido de más de seis meses al año, sino que basta que se justifique la falta de ocupación durante más de seis meses al año, ya sea continuada o interrumpida, pues, de lo contrario, bastaría la ocupación durante horas para frustrar los designios legislativos.

## Normas sobre aplicación del Seguro de Enfermedad a los trabajadores eventuales del campo

la asistencia a los asegurados y beneficiarios de acuerdo con las normas generales fijadas por el Ministerio de Trabajo, a propuesta de la Comisión de enlace.

la asistencia a los asegurados y beneficiarios de acuerdo con las normas generales fijadas por el Ministerio de Trabajo, a propuesta de la Comisión de enlace.

visión organizará los servicios MADRID, 4.—A partir de primero de abril de 1958, según decreto del Ministerio de Trabajo, se extenderá el Seguro Obligatorio de Enfermedad a los trabajadores agropecuarios con la calificación de eventuales en el censo laboral agrícola. Dicha extensión se realizará gradualmente en la forma que determine el Ministerio de Trabajo. La cuota única que por asegurado y mes ha de abonarse al Seguro será determinada por el Ministerio de Trabajo, a propuesta del Instituto Nacional de Previsión, que la formulará previos los estudios oportunos sobre coste de los servicios y prestaciones.

La totalidad de la cuota única se distribuirá entre empresas y trabajadores en la proporción establecida en el decreto de 26 de octubre de 1956. La prestación económica, cuando proceda reglamentariamente, consistirá en el cincuenta por ciento del salario base establecido para los trabajadores eventuales en la correspondiente Reglamentación del Trabajo Agrícola. Cuando el trabajador contraiga la enfermedad durante la realización de labores agrícolas de temporada para la que hubiera sido expresamente contratado —recolección, siega, vendimia, plantación, poda y otras de carácter similar— se computará como salario base de la indemnización prevista anteriormente el señalado en la Reglamentación para la faena o labor de que se trate durante el tiempo de ésta, y a partir de su terminación, el establecido para la profesión y categoría que normalmente tenga el trabajador. El Instituto Nacional de Previsión que se refieren para

## Ultimo entrenamiento de Young Martin



GALAPAGAR (Madrid).— El campeón de Europa de los pesos moscas, el español Young Martin, haciendo gimnasia durante su último entrenamiento en Galapagar antes de marchar a Buenos Aires hoy, martes, para enfrentarse al argentino Pascual Pérez para el título mundial de su categoría. Foto Citra